

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 108



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

54. sējums
2011. gada 28. aprīlis

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Paziņojums par Papildprotokola Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Īslandes Republiku spēkā stāšanos 1
- ★ Paziņojums par Papildprotokola Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti spēkā stāšanos 1
- ★ Paziņojums par Nolīguma starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2009. gada līdz 2014. gadam spēkā stāšanos 2
- ★ Paziņojums par Nolīguma starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2009. gada līdz 2014. gadam stāšanos spēkā 2

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 405/2011 (2011. gada 19. aprīlis), ar kuru uzliek galīgo kompensācijas maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas uzlikts konkrētu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importam 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 406/2011 (2011. gada 27. aprīlis), ar ko Regulā (EK) Nr. 2380/2001 izdara grozījumus attiecībā uz barības piedevas alfa-maduramicinamonija sastāvu ⁽¹⁾ 11

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Regula (ES) Nr. 407/2011 (2011. gada 27. aprīlis), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 661/2009, lai iekļautu konkrētus Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas noteikumus par mehānisko transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību tipa apstiprināšanu ⁽¹⁾	13
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 408/2011 (2011. gada 27. aprīlis), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1185/2009 attiecībā uz statistiku par pesticīdiem saistībā ar datu nosūtīšanas formātu ⁽¹⁾	21
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 409/2011 (2011. gada 27. aprīlis), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 619/2008, ar ko izsludina pastāvīgu konkursu par eksporta kompensācijām attiecībā uz dažiem piena produktiem	23
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 410/2011 (2011. gada 27. aprīlis), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 259/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz informācijas publicēšanu par Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) un Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) līdzekļu saņēmējiem	24
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2011 (2011. gada 27. aprīlis), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	26
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 412/2011 (2011. gada 27. aprīlis) par rīsu importa licenču izsniegšanu saskaņā ar tarifu kvotām, kas atvērtas 2011. gada aprīļa apakšperiodam ar Regulu (EK) Nr. 327/98	28

DIREKTĪVAS

★ Komisijas Īstenošanas direktīva 2011/56/ES (2011. gada 27. aprīlis), ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu ciprokonazolu kā darbīgo vielu, un groza Komisijas Lēmumu 2008/934/EK ⁽¹⁾	30
★ Komisijas Īstenošanas direktīva 2011/57/ES (2011. gada 27. aprīlis), ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu fluometuronu kā darbīgo vielu, un groza Komisijas Lēmumu 2008/934/EK ⁽¹⁾	34



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

Paziņojums par Papildprotokola Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Īslandes Republiku spēkā stāšanos

Nepieciešamās procedūras, lai stātos spēkā Papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Īslandes Republiku ⁽¹⁾, kas parakstīts Briselē 2010. gada 28. jūlijā un ko provizoriski piemēro kopš 2011. gada 1. marta, tika pabeigtas 2011. gada 7. martā. Līdz ar to šis protokols saskaņā ar tā 3. panta otro daļu stāsies spēkā 2011. gada 1. maijā.

⁽¹⁾ OV L 291, 9.11.2010., 14. lpp.

Paziņojums par Papildprotokola Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti spēkā stāšanos

Nepieciešamās procedūras, lai stātos spēkā Papildprotokols Nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Norvēģijas Karalisti ⁽¹⁾, kas parakstīts Briselē 2010. gada 28. jūlijā un ko provizoriski piemēro kopš 2011. gada 1. marta, tika pabeigtas 2011. gada 7. martā. Līdz ar to šis protokols saskaņā ar tā 5. panta otro daļu stāsies spēkā 2011. gada 1. maijā.

⁽¹⁾ OV L 291, 9.11.2010., 18. lpp.

Paziņojums par Nolīguma starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2009. gada līdz 2014. gadam spēkā stāšanos

Nepieciešamās procedūras, lai stātos spēkā Nolīgums starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Savienību par Norvēģijas finanšu mehānismu laikposmam no 2009. gada līdz 2014. gadam ⁽¹⁾, kas parakstīts Briselē 2010. gada 28. jūlijā un ko provizoriski piemēro kopš 2011. gada 1. janvāra, tika pabeigtas 2011. gada 7. martā. Līdz ar to šis nolīgums saskaņā ar tā 9. panta otro daļu stāsies spēkā 2011. gada 1. maijā.

⁽¹⁾ OV L 291, 9.11.2010., 10. lpp.

Paziņojums par Nolīguma starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2009. gada līdz 2014. gadam stāšanos spēkā

Nepieciešamās procedūras, lai stātos spēkā Nolīgums starp Eiropas Savienību, Islandi, Lihtenšteinas Firstisti un Norvēģijas Karalisti par EEZ finanšu mehānismu laikposmam no 2009. gada līdz 2014. gadam ⁽¹⁾, kas parakstīts Briselē 2010. gada 28. jūlijā un 19. augustā un ko provizoriski piemēro kopš 2011. gada 1. janvāra, tika pabeigtas 2011. gada 7. martā. Līdz ar to šis nolīgums saskaņā ar tā 3. panta otro daļu stāsies spēkā 2011. gada 1. maijā.

⁽¹⁾ OV L 291, 9.11.2010., 4. lpp.

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 405/2011

(2011. gada 19. aprīlis),

ar kuru uzliek galīgo kompensācijas maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas uzlikts konkrētu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 597/2009 (2009. gada 11. jūnijs) par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 15. panta 1. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Eiropas Komisija iesniedza pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Pagaidu pasākumi

- (1) Komisija ar Regulu (ES) Nr. 1261/2010 ⁽²⁾ ("pagaidu regula") noteica pagaidu kompensācijas maksājumu par konkrētu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importu.
- (2) Procedūra tika uzsākta pēc tam, kad Eiropas Dzelzs un tērauda rūpniecības federācija (*Eurofer*) ("sūdzības iesniedzējs") 2010. gada 15. februārī iesniedza sūdzību to ražotāju vārdā, kuri pārstāv lielāko daļu – šajā gadījumā vairāk nekā 25 % – no konkrētu nerūsējošā tērauda stieņu kopējās Savienības produkcijas.
- (3) Kā minēts pagaidu regulas 23. apsvērumā, subsidēšanas un kaitējuma izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2009. gada 1. aprīļa līdz 2010. gada 31. martam ("izmeklēšanas periods" jeb "IP"). Kaitējuma novērtēšanas būtisko tendenču pārbaude attiecās uz laikposmu no 2007. gada līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

⁽¹⁾ OV L 188, 18.7.2009., 93. lpp.

⁽²⁾ OV L 343, 29.12.2010., 57. lpp.

1.2. Turpmākā procedūra

- (4) Pēc tam, kad atklātībā tika nodoti būtiskie fakti un apsvērumi, pamatojoties uz kuriem tika nolemts noteikt pagaidu kompensācijas pasākumus ("provizorisko secinājumu atklāšana"), vairākas ieinteresētās personas iesniedza rakstisku informāciju, izsakot savu viedokli par provizoriskajiem konstatējumiem. Personām, kas to lūdza, tika dota iespēja būt uzklāstām. Komisija turpināja vākt informāciju, ko tā uzskatīja par nepieciešamu galīgajiem konstatējumiem. Mutiskās un rakstveida piezīmes, ko bija iesniegušas ieinteresētās personas, tika izskatītas un attiecīgā gadījumā ņemtas vērā.
- (5) Visas personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem bija paredzēts ieteikt piemērot galīgo kompensācijas maksājumu konkrētu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importam, un par to summu galīgu iekasēšanu, kuras nodrošina pagaidu maksājums. Ieinteresētajām personām tika atvēlēts termiņš, kurā iesniegt savus apsvērumus par šiem galīgajiem secinājumiem.

1.3. Procedūrā iesaistītās personas

- (6) Tā kā piezīmes par ieinteresētajām personām, uz kurām attiecas procedūra, nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 5.–22. apsvērumus.

2. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. Attiecīgais ražojums

- (7) Kā minēts pagaidu regulas 24. apsvērumā, "attiecīgais ražojums" ir pēc aukstās formēšanas vai aukstās apdares tālāk neapstrādāti nerūsējošā tērauda stieņi, izņemot stieņus ar apļveida šķērsgrīzumu diametrā 80 mm vai vairāk, kuru izcelsme ir Indijā un kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 un 7222 20 89.
- (8) Viens ražotājs eksportētājs Indijā apgalvoja, ka uz nerūsējošā tērauda stieņiem ar apļveida šķērsgrīzumu diametrā ne vairāk kā 80 mm, bet ārpus pielaišanas diapazona no H6 līdz H11, nebūtu jāattiecinā izmeklēšana, jo tie neatbilst ražojumu klāstam.

- (9) Šis iebildums tika noraidīts, jo ražojuma klāstā nav norādes par pielaidi. Anketā pie produkta kontroles numura (PKN) ir vieta pielaides norādīšanai, kuras diapazons ir no H6 līdz H11, taču tas ir vienīgi salīdzināšanas nolūkos, un tam nav nekādu saistošu seku attiecībā uz ražojumu, uz ko attiecas šī izmeklēšana. Tādēļ jāsecina, ka izmeklēšana būtu jāattiecinā arī uz ražojumiem, kas atrodas ārpus pielaides diapazona no H6 līdz H11.
- (10) Jāatzīmē, ka pagaidu subsīdijas un kaitējuma starpību aprēķināšanā tika ņemti vērā ražojumi, kas atrodas ārpus pielaides diapazona no H6 līdz H11.

2.2. Līdzīgais ražojums

- (11) Tā kā piezīmes par līdzīgo ražojumu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 25. apsvēruma.

3. SUBSIDĒŠANA

3.1. Ievads

- (12) Pagaidu regulas 26. apsvērumā bija atsauce uz šādām shēmām, kurās, iespējams, notika subsīdiju piešķiršana:

- a) piešķirumu shēma ievadmuītas maksājumiem;
- b) iepriekšēju atļauju shēma;
- c) ražošanas līdzekļu eksporta veicināšanas shēma;
- d) uz eksportu orientētu struktūru shēma;
- e) eksporta kredītu shēma.

- (13) Savienības ražošanas nozare uzskatīja, ka Komisija nav ņēmusi vērā vairākas subsīdiju shēmas, un tādējādi Indijas ražotāju saņemtas subsīdijas nav pienācīgi novērtētas.
- (14) Atbildot uz iepriekšminēto, jāatzīmē, ka sūdzībā bija ietverts liels skaits valsts un vietējo subsīdiju shēmu, kuras bija iekļautas anketā ražotājiem eksportētājiem Indijā un kuras pārbaudīja Komisija. Tomēr tikai attiecībā uz 12. apsvērumā minētajām shēmām tika konstatēts, ka

pārbaudītie izlasē iekļautie ražotāji eksportētāji saņēmuši subsīdijas.

- (15) Savienības ražošanas nozare arī apgalvoja, ka Komisijas konstatējumi ir pretrunā ASV Tirdzniecības departamenta (ASV TD) konstatējumiem nesēnā kompensācijas procedūrā attiecībā uz konkrētu tērauda eksportu no Indijas, kur tika konstatētas daudz lielākas subsīdijas. Tomēr jāatzīmē, ka šis konstatējums attiecas uz atšķirīgu ražojumu un atšķirīgu izmeklēšanas periodu. Tādēļ šis apgalvojums ar šo tiek noraidīts.
- (16) Tā kā citas piezīmes nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 26.–28. apsvēruma.

3.2. Piešķirumu shēma ievadmuītas maksājumiem (“DEPBS”)

- (17) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka DEPBS nebūtu uzskatāma par kompensējamu subsīdiju, jo shēmas mērķis ir kompensēt muiitas nodevas importam. Kā skaidrots pagaidu regulas 38. apsvērumā, šī shēma nav uzskatāma par pieļaujamu nodokļa atmaksāšanas sistēmu vai nodokļa atmaksāšanas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē, jo tā neatbilst pamatregulas I pielikuma i) punktā, II pielikumā (nodokļa atmaksāšanas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļa atmaksāšanas aizvietošanas definīcija un noteikumi) paredzētajiem noteikumiem. Jo īpaši, eksportētājam nav pienākuma ražošanas procesā patiešām patērēt ar muiitas nodokli neapliktās importētās preces, un kredīta apjoms netiek aprēķināts atkarībā no faktiski izmantotajiem izejmateriāliem. Turklāt nepastāv nekāda sistēma vai procedūra, lai pārliecinātos par to, kuri izejmateriāli tika patērēti eksportētā ražojuma ražošanas procesā un vai bija pārniegti ievadmuītas maksājumi pamatregulas I pielikuma i) punkta, II pielikuma un III pielikuma nozīmē. Visbeidzot eksportētājam ir tiesības gūt labumu no DEPBS neatkarīgi no tā, vai tas importē izejmateriālus. Lai gūtu labumu, pietiek, ka eksportētājs vienkārši eksportē preces, nepierādot, ka ir importēti izejmateriāli. Tātad ieguvumu no DEPBS var izmantot pat tie eksportētāji, kas visus vajadzīgos izejmateriālus sagādā uz vietas un neimportē preces, kuras var izmantot kā izejmateriālus. Tādēļ šie argumenti ar šo tiek noraidīti.
- (18) DEPB licences pārdošanas gadījumā viena ieinteresētā persona iebilda, ka reālā pārdošanas cena bija zemāka par licences vērtību un tādējādi ieguvums bija mazāks. Šajā saistībā jāatzīmē, ka ieguvums šajā shēmā tika aprēķināts, pamatojoties uz piešķirto licences kredītapjomu, neatkarīgi no tā, vai licence tiek izmantota, lai kompensētu muiitas nodevas importam, vai licence tiek pārdota. Tiek uzskatīts, ka licences pārdošana par cenu, kas ir zemāka par nominālvērtību, ir tīri komerciāls darījums, kurš neietekmē saskaņā ar šo shēmu saņemto ieguvumu apjomu. Tādēļ šis arguments ar šo tiek noraidīts.

- (19) Viena ieinteresētā persona turklāt iebilda, ka pat tad, ja *DEPBS* tiek uzskatīta par kompensējamu, saskaņā ar shēmu saņemtie ieguvumi nebūtu jābalsta uz eksporta vērtību, bet gan uz *DEPB* licences reālo izmantošanu. Šajā saistībā jāatzīmē, ka atbilstoši pamatregulas 3. panta 2. punktam un 5. pantam kompensējamo subsīdiju apjoms tika aprēķināts atbilstoši tam ieguvumam, kas ir piešķirts saņēmējam izmeklēšanas periodā. Šajā saistībā tika uzskatīts, ka ieguvums saņēmējam ir piešķirts tad, kad saskaņā ar šo shēmu notiek eksporta darījums. Šajā brīdī Indijas valdībai ir tiesības atcelt muitas nodokli, un tas ir finansiāls ieguldījums pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkta nozīmē. Tiklīdz muitas iestādes ir izdevušas eksporta nosūtīšanas rēķinu, kurā cita starpā ir norādīta *DEPBS* kredīta summa, kas piešķirama šim eksporta darījumam, Indijas valdība vairs nevar lemt piešķirt vai nepiešķirt subsīdiju. Ņemot vērā to, ka uzņēmums apzinās, ka saņems šādu subsīdiju saskaņā ar *DEBPS*, uzņēmums ir labvēlīgākā situācijā, jo tas var atspoguļot subsīdijas savās cenās, piedāvājot zemākas cenas. Eksporta brīdis ir izšķirošs, lai noteiktu ieguvuma saņemšanu, nevis turpmāku izmantošanu, jo eksportētājs, kas jau saņēmis tiesības, ir "pārtikušāks" finansiālā ziņā. Tādēļ šis apgalvojums ar šo tiek noraidīts.
- (20) Tā kā citas piezīmes par šo shēmu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 29.–41. apsvērums.

3.3. Iepriekšēju atļauju shēma ("IAS")

- (21) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka IAS būtu uzskatāma par nodokļa atmaksāšanas sistēmu, jo importētie materiāli tiek izmantoti eksportējamu preču ražošanai. Atbildot uz šo iebildumu, jāatzīmē, ka pagaidu regulas 54. apsvērumā tika paskaidrots, ka šajā gadījumā izmantoto apakšshēmu nevar uzskatīt par pieļaujamu nodokļa atmaksāšanas sistēmu vai šīs sistēmas aizvietotāju pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Tā neatbilst noteikumiem, kas iekļauti pamatregulas I pielikuma i) punktā, II pielikumā (nodokļu atmaksas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļu atmaksas aizvietošanas definīcija un noteikumi). Indijas valdība patiesībā nepiemēroja pārbaudes sistēmu vai procedūru, lai pārliecinātos par to, vai eksportētā ražojuma ražošanā tika patērētas izejvielas un kāds bija to apjoms (pamatregulas II pielikuma II daļas 4. punkts un nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmas gadījumā – pamatregulas III pielikuma II daļas 2. punkts). Tiek arī uzskatīts, ka attiecīgā ražojuma ieviešanas un izvešanas standartnormas (*SION*) nebija pietiekami precīzas un ka tās nevar veidot faktiskā patēriņa pārbaudes sistēmu, jo minēto standarta normu būtība neļauj Indijas valdībai ar pietiekamu precizitāti pārbaudīt, kādi izejvielu apjomi tika patērēti eksporta ražojumu ražošanas procesā. Turklāt Indijas valdība neveica turpmāku pārbaudi, pamatojoties uz faktiski izmantotajām izejvielām, kaut gan parasti šāda pārbaude jāveic, ja netiek piemērota pārbaudes sistēma (pamatregulas II pielikuma II daļas 5. punkts un III pielikuma II daļas 3. punkts). Tāpēc šī apakšshēma ir kompensējama, un iebildums tiek noraidīts.

- (22) Attiecībā uz subsīdijas apjoma aprēķināšanu un pretstatā vienas ieinteresētās personas iesniegtajam nosakot kompensējamā ieguvuma summu, bija jāņem vērā IAS ieguvums, ko radījuši ražojumi, kuri nav attiecīgais ražojums. Saskaņā ar IAS nav tādu saistību, kas ierobežo ieguvuma izmantojumu tādu beznodokļu izejmateriālu importēšanai, kuri saistīti ar konkrētu ražojumu. Tātad par attiecīgo ražojumu var saņemt visus IAS radītā ieguvuma veidus.

- (23) Tā kā citas piezīmes par šo shēmu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 42.–58. apsvērums.

3.4. Ražošanas līdzekļu eksporta veicināšanas shēma ("EPCGS")

- (24) Tā kā piezīmes par šo shēmu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 59. apsvērums.

3.5. Uz eksportu orientētas struktūras shēma ("EOUS")

- (25) Pirms to komentāru izskatīšanas, kurus bija iesniedzis izlasē iekļautais uzņēmums uz eksportu orientētas struktūras (*EOU*) statusā, jāatgādina, ka saskaņā ar ārējās tirdzniecības politikā 2004.–2009. gadam un ārējās tirdzniecības politikā 2009.–2014. gadam noteikto būtiski svarīgs *EOU* pienākums ir gūt ārvalstu valūtas neto (*ĀVN*) ieņēmumus, proti, attiecīgajā periodā (5 gadi) kopējai eksporta vērtībai ir jābūt lielākai par kopējo importēto preču vērtību. *EOUS* var attiecināt uz visiem uzņēmumiem, kas principā apņemas eksportēt visas savas preces vai pakalpojumus.
- (26) Savukārt uz eksportu orientētas struktūras ir tiesīgas saņemt virkni pagaidu regulas 66. apsvērumā minēto koncesiju. Tās ir pēc likuma ir atkarīgas no eksporta rezultātiem un tādēļ pamatregulas 4. panta 4. punkta pirmās daļas a) apakšpunkta nozīmē ir atzītas par specifiskām un kompensējamām. Kā noteikts 6.1. punktā ārējās tirdzniecības politikā 2009.–2014. gadam, *EOU* eksporta mērķis ir obligāts nosacījums, lai saņemtu subsīdijas.
- (27) Visi *EOU* piešķirtie atbrīvojumi ir pēc likuma atkarīgi no eksporta rezultātiem. *EOUS* nav uzskatāma par pieļaujamu nodokļa atmaksāšanas sistēmu vai nodokļa atmaksāšanas aizvietošanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē. Tā neatbilst

pamatregulas I pielikuma h) un i) punktā II pielikumā (nodokļa atmaksāšanas definīcija un noteikumi) un III pielikumā (nodokļa atmaksāšanas aizvietošanas definīcija un noteikumi) paredzētajiem noteikumiem.

- (28) Turklāt nav apstiprināts, ka Indijas valdībai būtu pārbaudes sistēma vai procedūra, lai pārliecinātos par to, vai eksportētā ražojuma ražošanā tika patērētas izejvielas un kāds bija to apjoms (pamatregulas II pielikuma II daļas 4. punkts un nodokļu atmaksas aizvietošanas sistēmas gadījumā – pamatregulas III pielikuma II daļas 2. punkts). Ieviestās pārbaudes sistēmas mērķis ir uzraudzīt ĀVN ieņēmumu saistības, nevis importa patēriņu eksportēto preču ražošanā.
- (29) Kas attiecas uz ieinteresēto personu ar EOU statusu, ieguvumu atmaksājāmībai piemēro divus nosacījumus: i) pārbaudes sistēmas trūkums un ii) pārmērīga atbrīvojuma esamība. Atbildot uz iepriekšminēto, jānorāda, ka Indijas valdībai ir būtiski parādīt, ka tā ir ieviesusi pienācīgu pārbaudes sistēmu, lai noteiktu, kuri izejmateriāli un kādā apjomā tika patērēti ražošanas procesā. Pienācīgas pārbaudes sistēmas trūkums tiks izskatīts turpmāk tekstā. Jautājums par pārmērīgu atbrīvojumu ir aktuāls vienīgi tad, ja noteikts, ka shēma, šajā gadījumā EOUS, ir *bona fide* nodokļa atmaksāšanas shēma, kas atbilst pamatregulas I, II un III pielikumā paredzētajiem noteikumiem. Kā jau iepriekš paskaidrots 27. apsvērumā, EOUS nevar uzskatīt par atļaujamu nodokļu atmaksāšanas sistēmu vai aizvietotāju atmaksāšanas sistēmu pamatregulas 3. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nozīmē.
- (30) Ieinteresētā persona papildus uzsvēra EOU sistēmas pamatbūtību, kas atļauj izejmateriālu beznodokļu importu eksporta preču ražošanai. Ieinteresētā persona norādīja, ka EOU sistēmu var pielīdzināt īpašai muitas procedūrai “atvieglājumi ieviešanai pārstrādei”, nevis nodokļu atmaksāšanai. Tā uzskatīja – neraugoties uz to, ka teorētiski abas minētās sistēmas panāk vienu un to pašu (tādu preču eksports, kurās ietverti izejmateriāli, par kuriem pie importa nav maksāts nodoklis), starp abām sistēmām pastāv būtiskas atšķirības. Atbalstot savu apgalvojumu ieinteresētā persona norādīja, ka nodokļu atmaksāšanas sistēmā eksportētājam ir tiesības pieprasīt atmaksu vai nodevas par tiem izejmateriāliem, kuri izmantoti gala produktā. Ieviešanas pārstrādei režīmā eksportētājs ir atbrīvots no jebkādas ievadmuitas nodevas, bet viņam ir tiesisks pienākums maksāt nodokli par vietējā tirgū pārdotajām gala precēm. Ieinteresētā persona apgalvoja, ka pēdējā no minētajām sistēmām nevar būt pārmērīga atbrīvojuma.
- (31) Atbildot uz iepriekšminēto, vispirms jānorāda, ka to, vai notikusi pārākums, var noteikt vienīgi tādās gadījumos, kad pastāv pārbaudes sistēma ar nolūku pārraudzīt importa patēriņu saistībā ar eksportējamo preču ražo-

šanu. Jautājumā par ieinteresētās personas apgalvojumu, ka EOU nav nodokļu atmaksāšanas sistēma, jāatzīmē, ka pamatregulas I pielikuma 2. zemsvītras piezīmē skaidri norādīts, ka pamatregulas nolūkos “atvieglājumi vai atmaksa” ietver pilnīgu vai daļēju atbrīvojumu no ievadmuitas vai ievadmuitas iekasēšanas atlikšanu. Ir skaidrs, ka nodokļu atmaksāšanas vai atbrīvojuma shēmu pamatjēdzieni ir vienādi, proti, ievadmuita par izejmateriālu importu vai nu nav jāmaksā, vai tā tiek atļidzināta ar nosacījumu, ka minētos izejmateriālus izmanto tādu preču ražošanai, kuras pēc tam tiek eksportētas. Tāpat ir skaidrs – lai noteiktu, vai EOUS būtu uzskatāma par *bona fide* nodokļu atmaksāšanas sistēmu, tai jāatbilst pamatregulas I, II un III pielikuma noteikumiem.

- (32) Ieinteresētā persona papildus apgalvoja, ka EOU tiek piemērota pienācīga pārbaudes sistēma un turpmākās pārbaudes attiecībā gan uz eksportu, gan pārdošanu vietējā tirgū. Tā apgalvoja, ka būtiska ir ne tikai ārējās tirdzniecības politika (“ATP”) un Procedūras rokasgrāmata (“PR”), kurā noteikti EOU noteikumi un procedūras. Jāizpēta, vai nepastāv citi Indijas tiesību akti un noteikumi, ar ko izveidota saprātīga un efektīva pārbaudes sistēma. Ieinteresētā persona savu pieprasījumu pamatoja ar apgalvojumu, ka atbilstoši PR 6.10.1. nodaļai tai ir tiesisks pienākums nodrošināt pareizu uzskaiti un iesniegt elektroniski parakstītus ceturksņus un gada progresa ziņojumus par importu, iepirkumiem vietējā tirgū, eksportu un pārdošanu vietējā tirgū. Ieinteresētā persona papildus apgalvoja, ka atbilstoši 1944. gada Centrālajam akcīzes aktam (*Central Excise Act*), pārdodot vietējā tirgū, tai ir likumu noteikts pienākums izrakstīt nodokļu rēķinu, kurā, piemēram, ir skaidri norādīti maksājami nodokļi. Centrālajā akcīzes aktā ir noteiktas arī ikmēneša prasības, saskaņā ar kurām ieinteresētajai personai jāsniedz iestādēm pilnīgi dati par pārdošanu vietējā tirgū. Tāpat saskaņā ar 1956. gada Likumu par uzņēmējdarbības (Companies Act) un piemērojamajiem grāmatvedības standartiem ieinteresētajai personai ir tiesisks pienākums savos revidētajos finanšu pārskatos iesniegt sīki izstrādātu informāciju par importu un vietējo iepirkumu, kā arī par eksportu un pārdošanu vietējā tirgū.
- (33) Atbildot uz iepriekšminēto, netiek apšaubīts, ka Likums par uzņēmējdarbības (Companies Act) ir pamatā Indijas grāmatvedības standarti. Tomēr, izvērtējot EOU kompensējamību, būtisks jautājums ir šāds – vai valdība ir izveidojusi sistēmu, ar kuru var pārliecināties, vai un kādā daudzumā beznodokļu imports ticis patērēts eksporta preču ražošanā.
- (34) Centrālā akcīzes akta prasības kalpo pilnīgi citam mērķim, proti, nodrošināt, lai gadījumos, kad pārdošana notiek vietējā Indijas tirgū, tiktu nomaksāti piemērojamie nodokļi. Netiek pārbaudīti bez nodokļiem importētie

materiāli un netiek kontrolēta saikne starp beznodokļu izejmateriāliem un gala iznākuma eksporta precēm, lai attiecīgos pasākumus kvalificētu kā nodokļu atmaksāšanas sistēmas.

- (35) Attiecībā uz ieviestajiem turpmākajiem pārbaudes pasākumiem jāatgādina, kā minēts pagaidu regulas 69. apsvērumā, ka EOU nekad netiek prasīts, lai katrs importa sūtījums atbilstu attiecīgās saražotās produkcijas galamērķim. Tomēr tikai šādi kontrolējot sūtījumus, Indijas iestādes saņems pietiekamu informāciju par izejvielu galamērķi, lai pārliecinātos, ka ievadmuitas/tirdzniecības nodokļa atbrīvojums nepārsniedz izejvielu apjomu eksporta preču ražošanai.
- (36) Tādējādi, neraugoties uz šīs ieinteresētās personas iesniegto piezīmju rūpīgu apsvēršanu, tika apstiprināts, ka Indijas valdībai nav efektīvas pārbaudes sistēmas vai procedūras, lai pārliecinātos par to, vai un kādā daudzumā bez muitas nodokļa un bez tirdzniecības nodokļa iepirktie resursi tika patērēti eksporta produkcijas ražošanā (pamatregulas II pielikuma II daļas 4. punkts un aizvietojamu nodokļa atmaksāšanas sistēmu gadījumā – III pielikuma II daļas 2. punkts). Indijas valdība arī neveica turpmāku pārbaudi, pamatojoties uz faktiski izmantoto izejmateriālu apjomu, lai gan parasti tas būtu vajadzīgs, ja nav pārbaudes sistēmas (pamatregulas II pielikuma II daļas 5. punkts un III pielikuma II daļas 3. punkts). Turklāt Indijas valdība nesniedza pierādījumus par to, ka nav noticis pārmērīgs atbrīvojums.
- (37) Ieinteresētā persona apgalvoja, ka subsīdiju aprēķināšanas nolūkā Komisijai būtu bijis jāņem vērā muitas nodevas, kas nomaksātas par gala produkta pārdošanu vietējā tirgū. Atbildot uz šo apgalvojumu, jāņem vērā – lai gan EOU izveides mērķis ir gūt ĀVN ieņēmumus, EOU ražotnei ir iespēja pārdot daļu produkcijas iekšzemes tirgū. Saskaņā ar EOUS preces tiks uzskatītas par importētām precēm, lai gan nodoklis jāmaksā tikai 50 % apmērā. Pati par sevi EOU nav atšķirīgā situācijā kā citi uzņēmumi, kas darbojas iekšzemes tirgū, t. i., piemērojami nodokļi būtu jāmaksā par iepirktajām precēm. Šajā kontekstā vajadzētu būt skaidram, ka valdības lēmums iekasēt nodokļus par precēm, ko paredzēts patērēt iekšzemes tirgū, nenozīmē, ka EOU atbrīvojums no ievadmuitas un pārdošanas nodokļu atmaksāšana nav ieguvums saistībā ar attiecīgā ražojuma eksporta pārdevumiem. Turklāt pārdevumi iekšzemes tirgū neietekmē vispārīgāku atbilstības novērtējumu par to, vai pastāv pienācīga pārbaudes sistēma.
- (38) Ieinteresētā persona arī apgalvoja, ka Komisija, aprēķinot subsīdijas lielumu, izmanto nepareizu saucēju. Tā apgalvoja, ka pareizs saucējs būtu kopējais pārdošanas apjoms, nevis tikai eksporta pārdošanas apjoms. Šī prasība bija jānoraida. Ievērojot pamatregulas 7. panta 2. punktu, subsīdijas apjoms (skaitītājs), kas aprēķināts atbilstoši shēmai, ir sadalīts uz kopējo eksporta apgrozījumu IP

un aprēķinā parādās kā attiecīgās summas saucējs, jo subsidēšana ir atkarīga no eksporta snieguma. EOU iespēja pārdot daļu no tās produkcijas vietējā tirgū neietekmē faktu, ka EOUS ir skaidrs eksporta mērķis.

- (39) Visbeidzot ieinteresētā persona apgalvoja, ka uzņēmumam piešķirtajam ieguvumam būtu jābūt vienādam ar Indijas valdības zaudētajām kredītmaksām laikposmā starp izejmateriālu importu un galīgo nerūsējošā tērauda stieņu eksportu no Indijas. Ieinteresētā persona savu pieprasījumu pamatoja, atsaucoties uz ASV Tirdzniecības departamenta sākotnējiem konstatējumiem jaunajā anti-subsīdiju nosūtītāju pārskatā, kurā nenomaksātas nodevas tika uzskatītas par bezprocentu aizdevumu, kas uzņēmumam izsniegts importēšanas laikā. Atbildot uz iepriekšminēto, jāatzīmē, ka Komisijai nav saistoša aprēķinu metodika, kuru piemēro ASV Tirdzniecības departaments, bet tai ir saistoši pamatregulas nosacījumi. Šajā gadījumā aprēķinos izmantotā metodika ir paskaidrota pagaidu regulas 75. un 76. apsvērumā. Jebkurā gadījumā šie apgalvojumi derētu tikai tad, ja nodokļus tikai atliktu (pamatregulas I pielikuma 3. zemsvītras piezīme), nevis atceltu, kā tas ir noticis šajā gadījumā.
- (40) Ņemot vērā iepriekšminēto, ar šo apstiprina pagaidu regulas 60.–77. apsvērumu.

3.6. Eksportu kredītu shēma ("ECS")

- (41) Viena ieinteresētā persona apliecināja, ka tā ir saņēmusi atvieglotus kredītnosacījumus eksportam, taču apgalvoja, ka likme bijusi ievērojami augstāka par noteicošajām kredītlīkmēm ES un tādējādi nebūtu uzskatāma par ieguvumu.
- (42) Atbildot uz šo apsvērumu, jāatzīmē, ka subsīdijas apjoms ir aprēķināts, pamatojoties uz starpību starp procentiem, kuri samaksāti par eksporta kredītiem, un summu, kura būtu bijusi jāmaksā par parastiem komerc kredītiem, ko izmantotu konkrētais uzņēmums Indijā. Šajā gadījumā subsīdijas apjoma aprēķināšanai tika izmantots iekšzemes etalons. Tādēļ šis arguments ar šo tiek noraidīts.
- (43) Tā kā citas piezīmes par šo shēmu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 78.–86. apsvērumus.

3.7. Kompensējamo subsīdiju apmērs

- (44) Saskaņā ar pamatregulas noteikumiem kompensējamo subsīdiju apjoms, kas izteikts *ad valorem*, ir diapazonā no 3,3 % līdz 4,3 %. Tie ir rādītāji, kas atbilst pagaidu regulas 87. apsvērumā norādītajam, tāpēc minētais apsvērumus tiek apstiprināts.

SHĒMA →	DEPBS (*)	IAS (*)	EOU (*)	ECS (*)	Kopā
UZŅĒMUMS					
Chandan Steel Ltd.	1,5 %	1,5 %		0,4 %	3,4 %
Venus group	2,6 % līdz 3,4 %	0 līdz 0,8 %			3,3 % (**)
Viraj Profiles Vpl. Ltd.			4,3 %		4,3 %

(*) Subsīdijas, kas apzīmētas ar zvaigznīti, ir eksporta subsīdijas.

(**) Grupas vidējais svērtais rādītājs.

- (45) Subsīdijas starpības noteikšanas metodika izlasē neiekļautajiem uzņēmumiem, kuri sadarbojās, bija izklāstīta pagaidu regulas 88. apsvērumā. Saskaņā ar pamatregulas 15. panta 3. punktu uzņēmumiem, kuri sadarbojas, bet nav iekļauti izlasē, subsīdiju starpība, kuru aprēķina, pamatojoties uz vidējo svērto subsīdiju starpību, kas noteikta uzņēmumiem, kuri sadarbojas un ir iekļauti izlasē, ir 4,0 %. Tādējādi pagaidu regulas 88. apsvēruma ar šo tiek apstiprināts.
- (46) Valsts mēroga subsīdijas starpības noteikšanas pamatojums ir izklāstīts pagaidu regulas 89. apsvērumā. Tā kā piezīmes par šo jautājumu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 89. apsvēruma.

4. SAVIENĪBAS RAŽOŠANAS NOZARE

- (47) Tā kā piezīmes par Savienības ražošanas nozari nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 90.–93. apsvēruma.

5. KAITĒJUMS

- (48) Tā kā piezīmes par kaitējumu nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 94.–122. apsvēruma.

6. CĒĻŅAKARĪBA

- (49) Tā kā piezīmes par cēloņsakarību nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 123.–136. apsvēruma.

7. SAVIENĪBAS INTERESES

- (50) Tā kā piezīmes par Savienības interesēm nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 137.–148. apsvēruma.

8. GALĪGIE KOMPENSĀCIJAS PASĀKUMI

8.1. Kaitējuma novēršanas līmenis

- (51) Viena ieinteresētā persona apgalvoja, ka vidējā pirmsnodokļu peļņas starpība 9,5 %, kas tika balstīta uz 2007. gada situāciju un izmantota, lai aprēķinātu cenu, kas nerada kaitējumu, ar mērķi noteikt kaitējuma starpību, neatspoguļo ražošanas nozares ilgtermiņa peļņas starpību pirms nodokļu nomaksas. Tika apgalvots, ka gads, uz kura bāzes minētā peļņa tika aprēķināta, bija uzskatāms

par īpašu gadu un ka 2005. un 2006. gads būtu reprezentatīvāki, jo tie bija parasti uzņēmējdarbības gadi, kuros peļņas starpības bija no 4 % līdz 6 %.

- (52) Pagaidu fāzē izmantotā orientējošā peļņa tika balstīta uz vidējo svērto peļņas starpību, kādu 2007. gadā uzrādīja izlasē iekļautie Savienības ražotāji. Šo gadu uzskatīja par visnesenāko reprezentatīvo gadu, kurā Savienības ražotāji necieta no kaitējumu izraisīto subsīdēšanas. Tādēļ piezīme tika noraidīta, un ar šo tiek apstiprināta pagaidu fāzē izmantotā peļņas starpība.
- (53) Tā kā citas piezīmes par kaitējuma novēršanas līmeni nav saņemtas, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 149.–153. apsvēruma.

8.2. Secinājums par kaitējuma novēršanas līmeni

- (54) Ar šo tiek apstiprināta pagaidu regulā izmantotā metodika.

8.3. Maksājumu apjoms

- (55) Atbilstīgi iepriekšminētajam un saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu galīgais kompensācijas maksājums jānosaka tādā līmenī, kas būtu pietiekams, lai novērstu subsīdēta importa radīto kaitējumu, nepārsniedzot konstatēto subsīdijas starpību.
- (56) Pamatojoties uz iepriekšminēto, kompensācijas maksājuma likmes tika noteiktas, salīdzinot kaitējuma novēršanas starpību un subsīdijas starpību. Tāpēc ierosinātās kompensācijas maksājumu likmes ir šādas.

Uzņēmums	Subsīdijas starpība	Kaitējuma starpība	Kompensācijas maksājuma likme
Chandan Steel Ltd.	3,4 %	28,6 %	3,4 %
Venus group	3,3 %	45,9 %	3,3 %
Viraj Profiles Vpl. Ltd.	4,3 %	51,5 %	4,3 %
Uzņēmumi, kas sadarbojās un nav iekļauti izlasē	4,0 %	44,4 %	4,0 %
Visi pārējie uzņēmumi	4,3 %	51,5 %	4,3 %

- (57) Atsevišķiem uzņēmumiem piemērojamās kompensācijas maksājumu likmes, kas norādītas šajā regulā, noteica, izmantojot pašreizējās izmeklēšanas konstatējumus. Tāpēc tās atspoguļo izmeklēšanas gaitā konstatēto stāvokli attiecībā uz šiem uzņēmumiem. Šīs maksājumu likmes (pretstatā valsts mēroga maksājumiem, kas piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem") tādējādi jāpieņem vienīgi tādu Indijas izcelsmes ražojumu importam, kurus ražo minētie uzņēmumi un tādējādi – konkrētās minētās juridiskās personas. Importētie ražojumi, kurus

ražojis cits, šīs regulas rezolutīvajā daļā īpaši nenosaukts uzņēmums, tostarp uzņēmumi, kas ir saistīti ar īpaši nosauktajiem uzņēmumiem, nevar izmantot šīs likmes, jo uz tiem attiecas maksājuma likme, kas piemērojama "visiem pārējiem uzņēmumiem".

- (58) Visas prasības piemērot uzņēmumam individuālo anti-dempinga maksājuma likmi (piemēram, pēc uzņēmuma nosaukuma maiņas vai jaunu ražošanas vai tirdzniecības uzņēmumu darbības sākšanas) nekavējoties būtu jāadresē Komisijai ⁽¹⁾, sniedzot visu attiecīgo informāciju, jo īpaši par jebkurām pārmaiņām uzņēmuma darbībā attiecībā uz ražošanu, pārdošanu vietējā tirgū vai eksportu, kas saistītas, piemēram, ar minēto nosaukuma maiņu vai minētajām ražošanas un tirdzniecības uzņēmumu pārmaiņām. Vajadzības gadījumā regulā tiks izdarīti attiecīgi grozījumi, atjauninot to uzņēmumu sarakstu, kuriem piemēro atsevišķas maksājuma likmes.

8.4. Pagaidu maksājumu galīgā iekasēšana

- (59) Ņemot vērā konstatēto subsīdiju starpību milzīgo apjomu un Savienības ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma apmēru, tiek atzīts par vajadzīgu galīgi iekasēt summas, kas ar pagaidu regulu nodrošinātas kā pagaidu kompensācijas maksājums,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo nosaka galīgo kompensācijas maksājumu tādu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importam, kuri pēc aukstās formēšanas vai aukstās apdares tālāk nav apstrādāti, izņemot stieņus ar apļveida šķērsriezumu diametrā 80 mm vai vairāk, un ko pašlaik klasificē ar KN kodiem 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 un 7222 20 89.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 19. aprīlī

2. Galīgā kompensācijas maksājuma likme, kas piemērojama Savienības brīvas robežpiegādes neto cenai pirms muitas nodokļa nomaksas, par 1. punktā aprakstīto ražojumu, kuru ražojusi turpmāk norādītie uzņēmumi, ir šāda:

Uzņēmums	Maksājums (%)	Taric papildu kods
Chandan Steel Ltd., Mumbai	3,4	B002
Venus Wire Industries Pvt. Ltd, Mumbai; Precision Metals, Mumbai; Hindustan Inox Ltd., Mumbai; Sieves Manufacturer India Pvt. Ltd., Mumbai	3,3	B003
Viraj Profiles Vpl. Ltd., Thane	4,3	B004
Pielikumā minētie uzņēmumi	4,0	B005
Visi pārējie uzņēmumi	4,3	B999

3. Ja vien nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Galīgi iekasē summas, kas iemaksātas kā pagaidu kompensācijas maksājumi saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1261/2010 tādu Indijas izcelsmes nerūsējošā tērauda stieņu importam, kuri pēc aukstās formēšanas vai aukstās apdares tālāk nav apstrādāti, izņemot stieņus ar apļveida šķērsriezumu diametrā 80 mm vai vairāk, un ko pašlaik klasificē ar KN kodiem 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 un 7222 20 89.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
MARTONYI J.

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

PIELIKUMS

**IZLASĒ NEIEKĻAUTIE INDIJAS RAŽOTĀJI EKSPORTĒTĀJI, KAS SADARBOJĀS
TARIC PAPILDU KODS B005**

Uzņēmuma nosaukums	Pilsēta
<i>Ambica Steel Ltd.</i>	<i>New-Delhi</i>
<i>Bhansali Bright Bars Pvt. Ltd.</i>	<i>Navi-Mumbai</i>
<i>Chase Bright Steel Ltd.</i>	<i>Navi-Mumbai</i>
<i>D.H. Exports Pvt. Ltd.</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Facor Steels Ltd.</i>	<i>Nagpur</i>
<i>Global smelters Ltd.</i>	<i>Kanpur</i>
<i>Indian Steel Works Ltd.</i>	<i>Navi-Mumbai</i>
<i>Jyoti Steel Industries Ltd.</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Laxcon Steels Ltd.</i>	<i>Ahmedabad</i>
<i>Meltroll Engineering Pvt. Ltd.</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Mukand Ltd.</i>	<i>Thane</i>
<i>Nevatia Steel & Alloys Pvt. Ltd.</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Panchmahal Steel Ltd.</i>	<i>Kalol</i>
<i>Raajratna Metal Industries Ltd.</i>	<i>Ahmedabad</i>
<i>Rimjhim Ispat Ltd.</i>	<i>Kanpur</i>
<i>Sindia Steels Ltd.</i>	<i>Mumbai</i>
<i>SKM Steels Ltd.</i>	<i>Mumbai</i>
<i>Parekh Bright Bars Pvt. Ltd.</i>	<i>Thane</i>
<i>Shah Alloys Ltd.</i>	<i>Gandhinagar</i>

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 406/2011

(2011. gada 27. aprīlis),

ar ko Regulā (EK) Nr. 2380/2001 izdara grozījumus attiecībā uz barības piedevas alfa-maduramicinamonija sastāvu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 paredzēta iespēja pēc atļaujas turētāja pieprasījuma un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes ("iestāde") atzinuma saņemšanas mainīt nosacījumus atļaujai par piedevas izmantošanu.
- (2) Saskaņā ar Padomes Direktīvu 70/524/EEK ⁽²⁾ kokcidiostatu un citu zāļu grupai pieskaitāmo alfa-maduramicinamoniju kā barības piedevu gaļas cāļu barošanā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2430/1999 ⁽³⁾ un tītaru barošanā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2380/2001 ⁽⁴⁾ atļauts izmantot desmit gadus.
- (3) Atļaujas turētājs iesniedza pieteikumu ar prasību grozīt atļaujas nosacījumus attiecībā uz barības piedevas nesējvielu sastāvu. Atļaujas turētājs iesniedza attiecīgās ziņas, lai pamatotu savu pieprasījumu.
- (4) Iestāde 2010. gada 8. decembra atzinumā ⁽⁵⁾ secināja, ka ierosinātais jaunais tītaru barības piedevas sastāvs nerada nelabvēlīgu ietekmi uz dzīvnieku veselību, cilvēku veselību un vidi un ka tas ir iedarbīgs, lai kontrolētu kokcidiozi.

(5) Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. panta nosacījumi ir izpildīti.

(6) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2380/2001.

(7) Tā kā izmaiņas atļaujas nosacījumos nav saistītas ar drošības apsvērumiem, ir lietderīgi paredzēt pārejas periodu, lai izlietotu esošos premiksu un barības maisījumu krājumus.

(8) Regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2380/2001 pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Premiksus un barības maisījumus, kas satur saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2380/2001 ražotu alfa-maduramicinamoniju, arī turpmāk var laist tirgū un izmantot, līdz izbeidzas krājumi.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.⁽²⁾ OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 296, 17.11.1999., 3. lpp.⁽⁴⁾ OV L 321, 6.12.2001., 18. lpp.⁽⁵⁾ EFSA Journal 2011; 9(1):1954.

PIELIKUMS

“PIELIKUMS

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedevas (tirdzniecības nosaukums)	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analīzes metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						mg aktīvās vielas/kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
Kokcidiostati un citas ārstnieciskās vielas									
E 770	Alpharma Belgium BVBA	Alfa maduramicīn-amonijijs 1 g/100 g (Cygro 1 %)	<p>Piedevas sastāvs:</p> <p>Alfa-maduramicīn-amonijijs: 1 g/100 g Karboksimetilcelulozes nātrijs: 2 g/100 g Kalcija sulfāta dihidrāts: 97 g/100 g</p> <p>Aktīvā viela:</p> <p>Alfa-maduramicīn-amonijijs C₄₇H₈₃O₁₇N CAS numurs: 84878-61-5, poliētera monokarbonskābes amonija sāls, kuru fermentācijas procesā ražo <i>Actinoadura yumaensis</i> (ATCC 31585) (NRRL 12515) celms</p> <p>Saistītie piemaisījumi:</p> <p>beta-maduramicīn-amonijijs: < 10 %</p>	Tītari	16 nedēļas	5	5	<p>1. Aizliegts lietot vismaz piecas dienas pirms kaušanas.</p> <p>2. Lietošanas pamācībā norāda: “Bīstams zirgu dzimtas dzīvniekiem”;</p> <p>“Šī barība satur jonoforu: vienlaicīga lietošana ar dažām ārstnieciskām vielām (piem., tiamulīnu) var būt kontrindicēta”.</p>	15.12.2011.”

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 407/2011

(2011. gada 27. aprīlis),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 661/2009, lai iekļautu konkrētus Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas noteikumus par mehānisko transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību tipa apstiprināšanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Regulu (EK) Nr. 661/2009 par tipa apstiprināšanas prasībām attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību vispārējo drošību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 14. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 97/836/EK Savienība pievienojās ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Noliģumam vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām ⁽²⁾ (pārskatītais 1958. gada nolīgums).
- (2) Ar Lēmumu 97/836/EK Savienība pievienojās arī ANO EEK Noteikumiem Nr. 1, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 26, 28, 31, 34, 37, 38, 39, 43, 44, 46, 48, 58, 66, 73, 77, 79, 80, 87, 89, 90, 91, 93, 97, 98, 99, 100 un 102.
- (3) Ar Padomes 2000. gada 28. februāra Lēmumu Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 110 par īpašām tādu mehānisko transportlīdzekļu detaļām, kuru dzinējsistēmā tiek izmantota saspiesta dabasgāze (SDG), un transportlīdzekļiem attiecībā uz īpašu apstiprināta tipa detaļu uzstādīšanu, lai to dzinējsistēmā izmantotu saspiestu dabasgāzi (SDG).
- (4) Ar Padomes Lēmumu 2000/710/EK ⁽³⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 67 par īpašās iekārtas apstiprināšanu mehāniskajiem transportlīdzekļiem, kam par degvielu izmanto sašķidrīnātu naftas gāzi.
- (5) Ar Padomes 2000. gada 7. novembra Lēmumu Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 112 par

vienotiem noteikumiem par mehānisko transportlīdzekļu galveno lukturu apstiprināšanu, ja tie izstaro asimetrisku tuvo, tālo vai abas gaismas un ir aprīkoti ar kvēlspuldzēm un/vai gaismu izstarojošu diožu (LED) moduļiem.

- (6) Ar Padomes Lēmumu 2001/395/EK ⁽⁴⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 13-H par vieglo automobiļu detaļas apstiprinājumu attiecībā uz to bremzēm.
- (7) Ar Padomes Lēmumu 2001/505/EK ⁽⁵⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 105 par bīstamo kravu pārvadāšanai paredzēto transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz to konkrētām konstrukcijas īpašībām.
- (8) Ar Padomes 2004. gada 29. aprīļa Lēmumu Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 116 par vienotām tehniskām prasībām par mehānisko transportlīdzekļu aizsardzību pret neatļautu izmantošanu un ANO EEK Noteikumiem Nr. 118 par vienotām tehniskām prasībām par atsevišķu kategoriju mehānisko transportlīdzekļu iekšējās apdares materiālu ugunsizturību.
- (9) Ar Padomes 2005. gada 14. marta Lēmumu Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 121 par vienotiem noteikumiem par transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz rokas kontrolierīču, signalizatoru un indikatoru novietojumu un apzīmējumiem un ANO EEK Noteikumiem Nr. 122 par vienotiem tehniskiem noteikumiem par M, N un O kategorijas transportlīdzekļu apstiprinājumu attiecībā uz to apsildes sistēmām.
- (10) Ar Padomes Lēmumu 2005/614/EK ⁽⁶⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 94 par transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz pasažieru aizsardzību frontālās sadursmes gadījumā un ANO EEK Noteikumiem Nr. 95 par transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz pasažieru aizsardzību sānu sadursmes gadījumā.
- (11) Ar Padomes Lēmumu 2006/364/EK ⁽⁷⁾ Savienība apstiprināja ANO EEK Noteikumus Nr. 123 par mehānisko transportlīdzekļu adaptīvo priekšējā apgaismojuma sistēmu (AFS) apstiprināšanu.

⁽¹⁾ OV L 200, 31.7.2009., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 346, 17.12.1997., 78. lpp.⁽³⁾ OV L 290, 17.11.2000., 29. lpp.⁽⁴⁾ OV L 139, 23.5.2001., 14. lpp.⁽⁵⁾ OV L 183, 6.7.2001., 33. lpp.⁽⁶⁾ OV L 217, 22.8.2005., 1. lpp.⁽⁷⁾ OV L 135, 23.5.2006., 12. lpp.

- (12) Ar Padomes Lēmumu 2006/444/EK ⁽¹⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 55 par prasībām attiecībā uz mehāniskās sakabes sastāvdaļu apstiprināšanu sakabinātiem transportlīdzekļiem.
- (13) Ar Padomes Lēmumu 2006/874/EK ⁽²⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 107 par vienotām prasībām attiecībā uz M₂ un M₃ kategorijas transportlīdzekļu vispārīgās konstrukcijas apstiprināšanu.
- (14) Ar Padomes Lēmumu 2007/159/EK ⁽³⁾ Savienība apstiprināja ANO EEK Noteikumus Nr. 125 par mehānisko transportlīdzekļu apstiprināšanu attiecībā uz to vadītāja priekšējo redzamības lauku.
- (15) Ar Padomes Lēmumu 2009/433/EK ⁽⁴⁾ Savienība pievienojās ANO EEK Noteikumiem Nr. 61 par vienotiem noteikumiem kravas automobiļu apstiprināšanai attiecībā uz to ārējiem izvirzījumiem uz priekšu no kabīnes aizmugurējā paneļa.
- (16) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīvu 2007/46/EK, ar ko izveido sistēmu mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanai (pamatdirektīva) ⁽⁵⁾, transportlīdzekļu izgatavotāji, kuri nepieciešams sistēmu, sastāvdaļu vai atsevišķu tehnisku vienību apstiprinājums, var izvēlēties, vai izpildīt attiecīgo direktīvu vai ANO EEK noteikumu prasības. Lielākā daļa direktīvu prasību par transportlīdzekļu sastāvdaļām ir pārņemta no attiecīgajiem ANO EEK noteikumiem. Tehnoloģijas attīstās, tāpēc ANO EEK noteikumus pastāvīgi groza un regulāri jāatjaunina attiecīgās direktīvas, lai tās saturiski atbilstu attiecīgo ANO EEK noteikumiem. Lai izvairītos no dubultiem dokumentiem, augsta līmeņa grupa CARS 21 ieteica aizstāt vairākas direktīvas ar attiecīgiem ANO EEK noteikumiem.
- (17) Lai piešķirtu EK tipa apstiprinājumu transportlīdzekļiem, Direktīvā 2007/46/EK paredzēta iespēja obligāti piemērot ANO EEK noteikumus un aizstāt Savienības tiesību aktus ar minētajiem ANO EEK noteikumiem. Atbilstoši Regulai (EK) Nr. 661/2009 tipa apstiprinājumu saskaņā ar ANO EEK noteikumiem, kuri jāpiemēro obligāti, uzskata par EK tipa apstiprinājumu saskaņā ar minēto regulu un tās īstenošanas pasākumiem.
- (18) Aizstājot Savienības tiesību aktus ar ANO EEK noteikumiem, varēs izvairīties ne tikai no dubultām tehniskām prasībām, bet arī no dubultām sertificēšanas un administratīvajām procedūrām. Turklāt tipa apstiprinājums, kas tieši pamatojas uz starptautiski pieņemtiem standartiem, uzlabos tirgus piekļuvi trešās valstīs, jo īpaši tajās, kuras ir pārskatīta 1958. gada nolīguma puses, tādējādi uzlabojot Savienības ražošanas nozares konkurētspēju.
- (19) Tāpēc Regulā (EK) Nr. 661/2009 paredzēts atcelt vairākas direktīvas par mehānisko transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību tipa apstiprināšanu, jo EK tipa apstiprinājuma vajadzībām saskaņā ar minēto Regulu (EK) tās jāaizstāj ar attiecīgajiem ANO EEK noteikumiem.
- (20) Tālab ir lietderīgi ANO EEK Noteikumus Nr. 1, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 13 H, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 26, 28, 31, 34, 37, 38, 39, 43, 44, 46, 48, 55, 58, 61, 66, 67, 73, 77, 79, 80, 87, 89, 90, 91, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 102, 105, 107, 110, 112, 116, 118, 121, 122, 123 un 125 iekļaut Regulas (EK) Nr. 661/2009 IV pielikumā, kurā norādīti obligāti piemērojami ANO EEK noteikumi.
- (21) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 661/2009.
- (22) Šīs regulas pielikumā minētie ANO EEK noteikumi jāpiemēro atbilstoši Regulas (EK) Nr. 661/2009 13. pantā norādītajiem īstenošanas datumiem.
- (23) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Tehniskā komiteja mehānisko transportlīdzekļu jautājumos,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 661/2009 IV pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

1. Atbilstoši 2., 3. un 4. punktam un 4. pantam ANO EEK noteikumus ar grozījumu sērijām un papildinājumiem, kā norādīts pielikumā, no 2012. gada 1. novembra piemēro transportlīdzekļu, to piekabju un tiem paredzēto sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību jaunu tipu EK tipa apstiprināšanai.

2. No 2011. gada 1. novembra ANO EEK Noteikumu Nr. 13 H 9. papildinājumu ⁽⁶⁾ piemēro M₁ kategorijas transportlīdzekļu jaunu tipu EK tipa apstiprināšanai.

⁽¹⁾ OV L 181, 4.7.2006., 53. lpp.

⁽²⁾ OV L 337, 5.12.2006., 45. lpp.

⁽³⁾ OV L 69, 9.3.2007., 37. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 144, 9.6.2009., 24. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 263, 9.10.2007., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 230, 31.8.2010., 1. lpp.

3. No 2011. gada 1. novembra ANO EEK Noteikumu Nr. 13 11. grozījumu sērijas 3. papildinājumu ⁽¹⁾ vai ANO EEK Noteikumu Nr. 13 H 9. papildinājumu piemēro N₁ kategorijas transportlīdzekļu jaunu tipu EK tipa apstiprināšanai.

4. No Regulas (EK) Nr. 661/2009 V pielikuma 1. tabulā noteiktajiem īstenošanas datumiem ANO EEK Noteikumu Nr. 13 11. grozījumu sērijas 3. papildinājumu piemēro M₂, M₃, N₂, N₃, O₃ un O₄ kategorijas transportlīdzekļu jaunu tipu EK tipa apstiprināšanai attiecībā uz elektroniskās stabilitātes vadības sistēmām.

3. pants

1. Atbilstoši 2. un 3. punktam un 4. pantam ANO EEK noteikumus ar grozījumu sērijām un papildinājumiem, kā norādīts pielikumā, no 2014. gada 1. novembra piemēro jaunu transportlīdzekļu un to piekabju reģistrācijai, tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā un tiem paredzēto jaunu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisko vienību tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā.

2. No 2014. gada 1. novembra ANO EEK Noteikumu Nr. 13 11. grozījumu sērijas 3. papildinājumu vai ANO EEK Noteikumu Nr. 13 H 9. papildinājumu piemēro jaunu N₁ kategorijas transportlīdzekļu reģistrācijai, tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā.

3. No Regulas (EK) Nr. 661/2009 V pielikuma 2. tabulā noteiktajiem īstenošanas datumiem ANO EEK Noteikumu Nr. 13 11. grozījumu sērijas 3. papildinājumu piemēro M₂, M₃, N₂, N₃, O₃ un O₄ kategorijas jaunu transportlīdzekļu reģistrācijai, tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā attiecībā uz elektroniskās stabilitātes vadības sistēmām.

4. pants

1. Neskarot 2. punkta noteikumus, ANO EEK Noteikumu Nr. 100 00. grozījumu sēriju ⁽²⁾ piemēro gatava transportlīdzekļa EK tipa apstiprinājumam saskaņā ar Direktīvu 2007/46/EK un transportlīdzekļa EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz elektrodrošību no 2011. gada 1. maija.

2. No 2012. gada 1. janvāra ANO EEK Noteikumu Nr. 100 00. grozījumu sēriju piemēro jaunu transportlīdzekļu reģistrācijai, tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā.

3. No 2012. gada 4. decembra ANO EEK Noteikumu Nr. 100 01. grozījumu sēriju ⁽³⁾ piemēro gatava transportlīdzekļa EK tipa apstiprinājumam saskaņā ar Direktīvu 2007/46/EK un transportlīdzekļa EK tipa apstiprinājumam attiecībā uz elektrodrošību.

5. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 297, 13.11.2010., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 45, 14.2.2009., 17. lpp.

⁽³⁾ OV L 57, 2.3.2011., 54. lpp.

PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

Obligāti piemērojamo ANO EEK noteikumu saraksts

Noteikumu numurs	Joma	Grozījumu sērija	OV atsauce	Piemērojamība
1	Galvenie lukturi, kas izstaro asimetriskas gaismas tuvo un/vai tālo gaismu un ir aprīkoti ar R2 un/vai HS1 kategorijas kvēlspuldzēm	02. grozījumu sērija	OV L 177, 10.7.2010., 1. lpp.	M, N ^(a)
3	Mehānisko transportlīdzekļu atstarojošās ierīces	02. grozījumu sērijas 10. papildinājums	OV L 31, 31.1.2009., 1. lpp.	M, N, O
4	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju pakalējamā numura zīmes apgaismošana	Noteikumu sākotnējās redakcijas 14. papildinājums	OV L 31, 31.1.2009., 35. lpp.	M, N, O
6	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju virzienrādītāji	01. grozījumu sērijas 19. papildinājums	OV L 177, 10.7.2010., 40. lpp.	M,N,O
7	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju priekšējie un pakalējamie gabarītgaismas (stāvgaismas) lukturi, bremžu signāllukturi un kontūrgaismas lukturi	02. grozījumu sērijas 16. papildinājums	OV L 148, 12.6.2010., 1. lpp.	M,N,O
8	Mehānisko transportlīdzekļu galvenie lukturi (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 un/vai H11)	05. grozījumu sērija 4. redakcijas 1. labojums	OV L 177, 10.7.2010., 71. lpp.	M, N ^(a)
10	Elektromagnētiskā savietojamība	03. grozījumu sērija	OV L 116, 8.5.2010., 1. lpp.	M, N, O
11	Durvju slēgmehānismi un durvju notures sastāvdaļas detaļas	03. grozījumu sērijas 2. papildinājums	OV L 120, 13.5.2010., 1. lpp.	M ₁ , N ₁
12	Vadītāja aizsargāšana no stūres mehānisma trieciena gadījumā	03. grozījumu sērijas 3. papildinājums	OV L 165, 26.6.2008., 11. lpp.	M ₁ , N ₁
13	M, N un O kategorijas transportlīdzekļu bremzes	10. grozījumu sērijas 5. papildinājums 6. redakcijas 1. un 2. labojums 11. grozījumu sērijas 3. papildinājums	OV L 257, 30.9.2010., 1. lpp. OV L 297, 13.11.2010., 183. lpp.	M, N, O ^(b)
13-H	Vieglo automobiļu bremzes	Noteikumu sākotnējās redakcijas 9. papildinājums	OV L 230, 31.8.2010., 1. lpp.	M ₁ , N ₁ ^(c)
14	Drošības jostu stiprinājumi, ISOFIX stiprinājumu sistēmas un ISOFIX augšējā stiprinājuma saites stiprinājumi	06. grozījumu sērijas 2. papildinājums	OV L 321, 6.12.2007., 1. lpp.	M, N

Noteikumu numurs	Joma	Grozījumu sērija	OV atsauce	Piemērojamība
16	Drošības jostas, ierobežotājsistēmas, bērnu ierobežotājsistēmas un ISOFIX bērnu ierobežotājsistēmas	04. grozījumu sērijas 17. papildinājums	OV L 313, 30.11.2007., 58. lpp.	M, N
17	Sēdekļi, to stiprinājumi un pagalvji	08. grozījumu sērija	OV L 230, 31.8.2010., 81. lpp.	M, N
18	Mehānisko transportlīdzekļu aizsardzība pret neatļautu izmantošanu	03. grozījumu sērijas 2. papildinājums	OV L 120, 13.5.2010., 29. lpp.	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃
19	Mehānisko transportlīdzekļu priekšējie miglas lukturi	03. grozījumu sērijas 2. papildinājums	OV L 177, 10.7.2010., 113. lpp.	M, N
20	Galvenie lukturi, kas izstaro asimetrisku tuvo vai tālo gaismu, vai abas un ir aprīkoti ar halogēnām kvēlspuldzēm (H4)	03. grozījumu sērija	OV L 177, 10.7.2010., 170. lpp.	M, N ^(*)
21	Iekšējā apdare	01. grozījumu sērijas 3. papildinājums	OV L 188, 16.7.2008., 32. lpp.	M ₁
23	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju atpakaļgaitas lukturi	Noteikumu sākotnējās redakcijas 15. papildinājums	OV L 148, 12.6.2010., 34. lpp.	M, N, O
25	Transportlīdzekļa sēdekļos iebūvēti vai neiebūvēti pagalvji	04. grozījumu sērija 1. redakcijas 2. labojums	OV L 215, 14.8.2010., 1. lpp.	M, N
26	Ārējie izvirzījumi	03. grozījumu sērijas 1. papildinājums	OV L 215, 14.8.2010., 27. lpp.	M ₁
28	Skaņas signālierīces un signāli	Noteikumu sākotnējās redakcijas 3. papildinājums	OV L 185, 17.7.2010., 1. lpp.	M, N
31	Mehānisko transportlīdzekļu hermetizēti galvenie lukturi (SB), kas izstaro asimetrisku Eiropas tipa tuvo vai tālo gaismu, vai abas	02. grozījumu sērijas 7. papildinājums	OV L 185, 17.7.2010., 15. lpp.	M, N
34	Ugunsbīstamība (šķidrās degvielas tvertnes)	02. grozījumu sērijas 2. papildinājums	OV L 194, 23.7.2008., 14. lpp.	M, N, O
37	Kvēlspuldzes, kas paredzētas izmantošanai apstiprinātos mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju lukturos	03. grozījumu sērijas 34. papildinājums	OV L 297, 13.11.2010., 1. lpp.	M, N, O
38	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju pakalējie miglas lukturi	Noteikumu sākotnējās redakcijas 14. papildinājums 1. papildinājuma 12. labojums	OV L 148, 12.6.2010., 55. lpp.	M, N, O

Noteikumu numurs	Joma	Grozījumu sērija	OV atsauce	Piemērojamība
39	Spidometra ierīce un tās uzstādīšana	Noteikumu sākotnējās redakcijas 5. papildinājums	OV L 120, 13.5.2010., 40. lpp.	M, N
43	Bezšķembu stiklojuma materiāli	Noteikumu sākotnējās redakcijas 12. papildinājums	OV L 230, 31.8.2010., 119. lpp.	M, N, O
44	Mehānisko transportlīdzekļu bērna ierobežotājierīces ("bērna aizsargsistēma")	04. grozījumu sērija 2. redakcijas 3. labojums	OV L 306, 23.11.2007., 1. lpp.	M, N
46	Netiešās redzamības ierīces un to uzstādīšana	02. grozījumu sērijas 4. papildinājums 02. sērijas 4. papildinājuma 1. labojums	OV L 177, 10.7.2010., 211. lpp.	M, N
48	Apgaismes ierīču un gaismas signālierīču uzstādīšana mehāniskajiem transportlīdzekļiem	04. grozījumu sērija	OV L 135, 23.5.2008., 1. lpp.	M, N, O
55	Sakabinātu transportlīdzekļu mehāniskās sakabes sastāvdaļas	01. grozījumu sērijas 1. papildinājums	OV L 227, 28.8.2010., 1. lpp.	M, N, O
58	Pakaļējās drošības konstrukcijas (PDK) un to uzstādīšana; pakaļējās daļas drošība (PDD)	02. grozījumu sērija	OV L 232, 30.8.2008., 13. lpp.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
61	Komerציālie automobiļi attiecībā uz to ārējiem izvīzījumiem uz priekšu no kabīnes aizmugurējā paneļa	Noteikumu sākotnējās redakcijas 1. papildinājums	OV L 164, 30.6.2010., 1. lpp.	N
66	Lielas pasažierietilpības transportlīdzekļu nesošās virsbūves stiprība	02. grozījumu sērija	OV L 84, 30.3.2011., 1. lpp.	M ₂ , M ₃
67	Mehāniskie transportlīdzekļi, kas izmanto sašķidrināto naftas gāzi	01. grozījumu sērijas 7. papildinājums	OV L 72, 14.3.2008., 1. lpp.	M, N
73	Kravas automobiļu sānu aizsardzība	Noteikumu sākotnējās redakcijas 1. papildinājums	OV L 120, 13.5.2010., 49. lpp.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
77	Mehānisko transportlīdzekļu stāvgaismas lukturi	Noteikumu sākotnējās redakcijas 12. papildinājums	OV L 130, 28.5.2010., 1. lpp.	M, N
79	Stūres iekārta	01. grozījumu sērijas 3. papildinājums	OV L 137, 27.5.2008., 25. lpp.	M, N, O
80	Lielas pasažierietilpības transportlīdzekļu sēdekļi	01. grozījumu sērijas 3. papildinājums 01. grozījumu sērijas 1. labojums	OV L 164, 30.6.2010., 18. lpp.	M ₂ , M ₃

Noteikumu numurs	Joma	Grozījumu sērija	OV atsauce	Piemērojamība
87	Mehānisko transportlīdzekļu dienas gaitas lukturi	Noteikumu sākotnējās redakcijas 14. papildinājums 2. redakcijas 1. labojums	OV L 164, 30.6.2010., 46. lpp.	M, N
89	Transportlīdzekļu ātruma ierobežošana	Noteikumu sākotnējās redakcijas 1. papildinājums	OV L 158, 19.6.2007., 1. lpp.	M, N
90	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju rezerves bremžu uzliku komplekti un trumuļa bremžu uzlikas	01. grozījumu sērijas 11. papildinājums	OV L 130, 28.5.2010., 19. lpp.	M, N, O
91	Mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju sānu gabarītgaismas lukturi	Noteikumu sākotnējās redakcijas 11. papildinājums	OV L 164, 30.6.2010., 69. lpp.	M, N, O
93	Priekšējās drošības konstrukcijas (PDK) un to uzstādīšana; priekšējās daļas drošība (PDD)	Noteikumu sākotnējā redakcija	OV L 185, 17.7.2010., 56. lpp.	N ₂ , N ₃
94	Pasažieru aizsardzība frontālās sadursmes gadījumā	01. grozījumu sērijas 3. papildinājums 01. grozījumu sērijas 2. labojums 1. redakcijas 1. labojums	OV L 130, 28.5.2010., 50. lpp.	M ₁
95	Pasažieru aizsardzība sānu sadursmes gadījumā	02. grozījumu sērijas 1. papildinājums	OV L 313, 30.11.2007., 1. lpp.	M ₁ , N ₁
97	Transportlīdzekļa signalizācijas sistēmas (VAS)	1. labojums – 1. grozījums	OV L 351, 30.12.2008., 1. lpp.	M ₁ , N ₁
98	Transportlīdzekļu galvenie lukturi, kas aprīkoti ar gāzizlādes gaismas avotiem	Noteikumu sākotnējās redakcijas 13. papildinājums	OV L 164, 30.6.2010., 92. lpp.	M, N
99	Gāzizlādes gaismas avoti, ko izmanto apstiprinātās mehānisko transportlīdzekļu gāzizlādes lukturu vienībās	Noteikumu sākotnējās redakcijas 5. papildinājums	OV L 164, 30.6.2010., 151. lpp.	M, N
100	Elektrodrošība	Noteikumu sākotnējās redakcijas 1. papildinājums 01. grozījumu sērija	OV L 45, 14.2.2009., 17. lpp. OV L 57, 2.3.2011., 54. lpp.	M, N
102	Cietās sakabes ierīce (CSI); apstiprināta tipa CSI uzstādīšana	Noteikumu sākotnējā redakcija	OV L 351, 30.12.2008., 44. lpp.	N ₂ , N ₃ , O ₃ , O ₄
105	Transportlīdzekļi, kas paredzēti bīstamu kravu pārvadājumiem	04. grozījumu sērijas 1. papildinājums	OV L 230, 31.8.2010., 253. lpp.	N, O

Noteikumu numurs	Joma	Grozījumu sērija	OV atsauce	Piemērojamība
107	M ₂ un M ₃ kategorijas transportlīdzekļi	03. grozījumu sērija	OV L 255, 29.9.2010., 1. lpp.	M ₂ , M ₃
110	Īpašas sastāvdaļas saspīstai dabasgāzei (SDG)	Noteikumu sākotnējās redakcijas 6. papildinājums	OV L 72, 14.3.2008., 113. lpp.	M, N
112	Mehānisko transportlīdzekļu galvenie lukturi, kas izstaro asimetrisku tuvo vai tālo gaismu, vai abas un ir aprīkoti ar kvēlspuldzēm un/vai LED moduļiem	Noteikumu sākotnējās redakcijas 12. papildinājums	OV L 230, 31.8.2010., 264. lpp.	M, N
116	Mehānisko transportlīdzekļu aizsardzība pret neatļautu izmantošanu	Noteikumu sākotnējās redakcijas 2. papildinājums	OV L 164, 30.6.2010., 181. lpp.	M ₁ , N ₁
118	Noteiktu kategoriju mehānisko transportlīdzekļu iekšējās apdares materiālu ugunsizturība	Sākotnējie noteikumi	OV L 177, 10.7.2010., 263. lpp.	M ₃
121	Rokas kontrolierīču, signalizatoru un indikatoru novietojums un apzīmējumi	Noteikumu sākotnējās redakcijas 3. papildinājums	OV L 177, 10.7.2010., 290. lpp.	M, N
122	M, N un O kategorijas transportlīdzekļu apsildes sistēmas	Noteikumu sākotnējās redakcijas 1. papildinājums	OV L 164, 30.6.2010., 231. lpp.	M, N, O
123	Mehānisko transportlīdzekļu adaptīvā priekšējā apgaismojuma sistēma (AFS)	Noteikumu sākotnējās redakcijas 4. papildinājums	OV L 222, 24.8.2010., 1. lpp.	M, N
125	Priekšējais redzes lauks	Noteikumu sākotnējās redakcijas 2. papildinājums	OV L 200, 31.7.2010., 38. lpp.	M ₁

Piezīmes par tabulu.

(^a) Jaunu transportlīdzekļu EK tipa apstiprinājumam nepiemēro Noteikumus Nr. 1, 8 un 20.

(^b) Tostarp N₁ kategorijas transportlīdzekļu jaunu tipu EK tipa apstiprinājumam un jaunu N₁ kategorijas transportlīdzekļu reģistrācijai, tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā 21. pielikumā izklāstītās prasības par pretapgāšanās kontroli un virziena kontroli.

(^c) Tostarp N₁ un M₁ kategorijas transportlīdzekļu jaunu tipu EK tipa apstiprinājumam un jaunu N₁ un M₁ kategorijas transportlīdzekļu reģistrācijai, tirdzniecībai un nodošanai ekspluatācijā 9. pielikumā izklāstītās prasības.”

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 408/2011**(2011. gada 27. aprīlis),****ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1185/2009 attiecībā uz statistiku par pesticīdiem saistībā ar datu nosūtīšanas formātu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 1185/2009 ⁽¹⁾ attiecībā uz statistiku par pesticīdiem un jo īpaši tās 5. panta 1. punktu,*1. pants*

Dalībvalstis nosūta statistikas datus par pesticīdu laišanu tirgū saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1185/2009 I pielikumu, izmantojot statistikas datu un metadatu apmaiņas (SDMX) formātu. Datus nosūta uz Eurostat vienoto datu ievadīšanas sistēmu vai tajā elektroniski augšupielādē.

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 1185/2009 ir izveidota jauna sistēma salīdzināmas Eiropas statistikas veidošanai par pesticīdu tirdzniecību un izmantošanu.

Dalībvalstis nosūta pieprasītos datus atbilstīgi Komisijas (Eurostat) noteiktajām tehniskajām specifikācijām.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1185/2009 3. panta 3. punktu dalībvalstis statistikas datus nosūta elektroniski un atbilstīgā tehniskā formātā, kuru pieņems Komisija.

2. pants

Pielikumā ir noteikts tehniskais formāts datu nosūtīšanai uz Komisiju (Eurostat).

(3) Lai nodrošinātu konfidencialitāti, nosūtāmajā datnē iekļauj atzīmi, kas norāda, vai informācija, kas nosūtīta par vielu, ķīmisko vielu klasi, līdzekļu kategoriju vai galveno grupu, ir vai nav konfidenciāla.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 324, 10.12.2009., 1. lpp.

PIELIKUMS

Formāts, kas paredzēts, lai nosūtītu statistikas datus par pesticīdu laišanu tirgū

Nosūtāmajās datnēs iekļauj šādu informāciju:

Numurs	Lauks	Piezīmes
1.	Valsts	Trīsburtu kods (piem., FRA)
2.	Gads	Piem., 2010. gads
3.	Galvenā grupa	Kodi uzskaitīti Regulas (EK) Nr. 1185/2009 III pielikumā ar pēdējiem atjauninājumiem
4.	Līdzekļu kategorijas	
5.	Ķīmisko vielu klase	
6.	Vielas	
7.	Laukā Nr. 3, 4, 5 un 6 norāda pārdoto apjomu	Datus izsaka vielu kilogramos
8.	Laukam Nr. 3, 4, 5 un 6 pievieno konfidencialitātes atzīmi	Jā/nē

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 409/2011**(2011. gada 27. aprīlis),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 619/2008, ar ko izsludina pastāvīgu konkursu par eksporta kompensācijām attiecībā uz dažiem piena produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁽¹⁾, un jo īpaši tās 161. panta 3. punktu, 164. panta 2. punkta b) apakšpunktu un 170. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 619/2008⁽²⁾ tika izsludināts pastāvīgs konkurss par eksporta kompensācijām attiecībā uz dabisko sviestu blokos ar kodu ex 0405 10 19 9700, sviesta eļļu tvertnēs ar kodu ex 0405 90 10 9000 un sauso vājpienu ar kodu ex 0402 10 19 9000, kā arī paredzēti konkursa procedūras noteikumi. Proti, tajā noteikti konkursa posmi, kuru laikā var iesniegt piedāvājumus.
- (2) Lai atbilstoši reaģētu uz piena tirgus stāvokļa pasliktināšanos 2009. gada sākumā, Regula (EK) Nr. 619/2008 tika

grozīta, paredzot divus konkursa posmus mēnesī. Tirgus stāvoklis pēc tam ir būtiski uzlabojies, kas ļauj atkal paredzēt vienu konkursa posmu mēnesī.

(3) Tāpēc attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 619/2008.

(4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 619/2008 4. panta 2. punkta trešās daļas ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Katrs konkursa posms beidzas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) mēneša trešajā otrdienā, izņemot:”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briseļē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

(¹) OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

(²) OV L 168, 28.6.2008., 20. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 410/2011

(2011. gada 27. aprīlis),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 259/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1290/2005 attiecībā uz informācijas publicēšanu par Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) un Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) līdzekļu saņēmējiem

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

1. pants

Regulas (EK) Nr. 259/2008 1. pantu groza šādi:

ņemot vērā Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 42. panta 8.b punktu,

1) panta 1. punktu groza šādi:

apspriedusies ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju,

a) ievada teikumu aizstāj ar šādu:

tā kā:

“1. Regulas (EK) Nr. 1290/2005 44.a pantā minētajā publikācijā attiecībā uz saņēmējiem, kas ir juridiskas personas, iekļauj šādu informāciju:”;

(1) Spriedumā apvienotajās lietās C-92/09 un C-93/09⁽²⁾ attiecībā uz pienākumu publicēt informāciju par Eiropas lauksaimniecības fondu līdzekļu saņēmējiem Eiropas Savienības Tiesa secināja, ka nav samērīgi publicēt fizisko personu personiska rakstura datus, neieviešot atšķirību pēc tādiem būtiskiem kritērijiem kā laikposmi, kad tās šādus atbalstus saņēmušas, biežums vai atbalsta veids un svarīgums. Attiecīgi, ar to saistītos noteikumus Tiesa pasludināja par spēkā neesošiem. Ņemot vērā fizisko personu intereses, proti, lai to personas dati būtu aizsargāti, kā arī lai panāktu vienotību, cenšoties sasniegt dažādos mērķus, kas izvirzīti, nosakot pienākumu publicēt informāciju par Eiropas Lauksaimniecības un garantiju fonda (ELGF) un Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) līdzekļu saņēmējiem, kā noteikts Komisijas Regulā (EK) Nr. 259/2008⁽³⁾, ir jāparedz, ka šis pienākums uz fiziskām personām neattiecas.

b) punkta a) apakšpunktu svītro;

c) punkta b) un c) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

“b) pilns reģistrētais nosaukums, ja saņēmēji ir juridiskas personas, kurām ir autonoma tiesībsubjektība saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem;

c) pilns reģistrētais vai citā veidā oficiāli atzīts apvienības nosaukums, ja saņēmēji ir fizisku vai juridisku personu apvienības, kurām nav savas tiesībsubjektības;”;

(2) Tāpēc pārredzamības labad Regula (EK) Nr. 259/2008 ir oficiāli jāgroza, kamēr Eiropas Parlaments un Padome nav pieņēmuši jaunu režīmu, kurā būs ņemti vērā Tiesas formulētie iebildumi.

2) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības fondu komitejas atzinumu,

“2. Par juridiskām personām dalībvalstis var publicēt sīkāku informāciju, nekā paredzēts 1. punktā.”

⁽¹⁾ OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.

⁽²⁾ Tiesas 2010. gada 9. novembra spriedums apvienotajās lietās C-92/09 un C-93/09 *Volker und Markus Schecke GbR un Hartmut Eifert/Land Hessen*; Krājumā vēl nav publicēts.

⁽³⁾ OV L 76, 19.3.2008., 28. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 411/2011**(2011. gada 27. aprīlis),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula ⁽¹⁾),

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 28. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	JO	74,8
	MA	44,1
	TN	118,7
	TR	86,7
	ZZ	81,1
0707 00 05	AL	107,4
	EG	152,2
	TR	133,0
	ZZ	130,9
0709 90 70	MA	78,8
	TR	105,8
	ZZ	92,3
0709 90 80	EC	33,0
	ZZ	33,0
0805 10 20	EG	54,1
	IL	71,7
	MA	48,8
	TN	48,2
	TR	78,3
	ZZ	60,2
0805 50 10	TR	50,2
	ZZ	50,2
0808 10 80	AR	79,0
	BR	80,7
	CA	111,8
	CL	89,5
	CN	108,0
	MK	50,2
	NZ	116,6
	US	123,5
	ZA	82,0
	ZZ	93,5
	0808 20 50	AR
CL		114,4
CN		65,7
ZA		96,4
ZZ		90,2

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 412/2011**(2011. gada 27. aprīlis)****par rīsu importa licenču izsniegšanu saskaņā ar tarifu kvotām, kas atvērtas 2011. gada aprīļa apakšperiodam ar Regulu (EK) Nr. 327/98**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 1998. gada 10. februāra Regulu (EK) Nr. 327/98, ar ko atver konkrētas tarifa kvotas rīsu un šķelto rīsu importam, kā arī paredz šo kvotu pārvaldību ⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. panta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 327/98 atvēra noteiktas tarifa kvotas rīsu un šķelto rīsu importam, kā arī paredzēja šo kvotu pārvaldību atkarībā no izcelsmes valsts un kvotas apakšperioda saskaņā ar minētās regulas IX pielikumu.
- (2) Kvotām, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 327/98 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā, otrais kvotas apakšperiods ir aprīļa mēnesis.
- (3) No paziņojuma, kas sniegts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 327/98 8. panta a) punktu, izriet, ka atbilstīgi minētās

regulas 4. panta 1. punktam 2011. gada aprīļa pirmo desmit darbdienu laikā iesniegtajos pieteikumos par kvotu ar numuru 09.4130 norādītais daudzums pārsniedz pieejamo daudzumu. Tāpēc ir jānosaka, cik lielā mērā licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro par attiecīgo kvotu prasītajiem daudzumiem.

- (4) Turklāt no minētā paziņojuma izriet, ka atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 327/98 4. panta 1. punktam 2011. gada aprīļa pirmo desmit darbdienu laikā iesniegtajos pieteikumos par kvotām ar numuriem 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 norādītais daudzums ir mazāks par pieejamo daudzumu.
- (5) Tāpēc ir lietderīgi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 327/98 5. panta pirmajai daļai noteikt kopējos daudzumus, kas par kvotām ar kārtas numuriem 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 būs pieejami nākamajā apakšperiodā,
- (6) Lai nodrošinātu efektīvu importa licenču izdošanas procedūras pārvaldību, šai regulai jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Izsniedzot rīsu importa licences atbilstoši pieteikumiem, kas 2011. gada aprīļa pirmo desmit darbdienu laikā iesniegti par Regulā (EK) Nr. 327/98 minēto kvotu ar numuru 09.4130, pieprasītajiem daudzumiem piemēro šīs regulas pielikumā noteikto piešķiruma koeficientu.

2. Šīs regulas pielikumā ir noteikti kopējie daudzumi, kas būs pieejami saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 327/98 nākamajam kvotas apakšperiodam paredzētajām kvotām, kuru numuri ir 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 37, 11.2.1998., 5. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

PIELIKUMS

2011. gada aprīļa apakšperiodā piešķirami daudzumi un nākamajā apakšperiodā pieejami daudzumi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 327/98

Regulas (EK) Nr. 327/98 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā paredzētā kvota pilnīgi vai daļēji slīpētiem rīsiem ar KN kodu 1006 30:

Izcelsme	Kvotas numurs	Piešķiruma koeficients kvotas apakšperiodā (2011. gada aprīlis)	Nākamajā kvotas apakšperiodā (2011. gada jūlijs) pieejamie kopējie daudzumi (kg)
Amerikas Savienotās Valstis	09.4127	— ⁽¹⁾	23 847 531
Taizeme	09.4128	— ⁽¹⁾	11 108 417
Austrālija	09.4129	— ⁽¹⁾	713 000
Cita izcelsme	09.4130	0,851981 %	0

⁽¹⁾ Pieprasītie daudzumi atbilst daudzumiem, kas ir mazāki par pieejamiem daudzumiem vai vienādi ar tiem, tātad var pieņemt visus pieteikumus.

DIREKTĪVAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS DIREKTĪVA 2011/56/ES

(2011. gada 27. aprīlis),

ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu ciprokonazolu kā darbīgo vielu, un groza Komisijas Lēmumu 2008/934/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

veidoja darba programmas daļu, kura minēta šīs direktīvas 8. panta 2. punktā, bet nav iekļautas I pielikumā ⁽⁵⁾.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 451/2000 ⁽²⁾ un Komisijas Regulā (EK) Nr. 1490/2002 ⁽³⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā īstenot Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas otro un trešo posmu, un sniegts to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē attiecībā uz to iespējamo iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Ciprokonazols ir minētajā sarakstā.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1490/2002 11.e pantu iesniedzējs atsauca savu atbalstu šīs darbīgās vielas iekļaušanai Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā divu mēnešu laikā no novērtējuma ziņojuma projekta saņemšanas. Līdz ar to attiecībā uz ciprokonazola neiekļaušanu minētajā pielikumā tika pieņemts Komisijas 2008. gada 5. decembra Lēmums 2008/934/EK par dažu darbīgo vielu neiekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir minētās vielas ⁽⁴⁾.

(3) Sākotnējais ziņotājs (turpmāk "pieteikuma iesniedzējs") saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu iesniedza jaunu pieteikumu, kurā pieprasīja piemērot paātrināto procedūru, kas paredzēta 14.–19. pantā Komisijas 2008. gada 17. janvāra Regulā (EK) Nr. 33/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 91/414/EEK piemērošanai attiecībā uz parasto un paātrināto procedūru to darbīgo vielu novērtēšanai, kas

(4) Pieteikumu iesniedza Īrijai, kura ar Regulu (EK) Nr. 1490/2002 bija izraudzīta par ziņotāju dalībvalsti. Tika ievērots paātrinātās procedūras termiņš. Darbīgās vielas specifikācija un atļaušanas izmantošanas veidi ir tādi paši kā tie, uz kuriem attiecas Lēmums 2008/934/EK. Minētais pieteikums atbilst arī visām pārējām Regulas (EK) Nr. 33/2008 15. pantā noteiktajām pamatprasībām un procedūras prasībām.

(5) Īrija izvērtēja pieteikuma iesniedzēja iesniegtos papildu datus un sagatavoja papildu ziņojumu. Tā minēto ziņojumu 2010. gada 12. februārī nosūtīja Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk "Iestāde") un Komisijai. Iestāde papildu ziņojumu nosūtīja pārējām dalībvalstīm un pieteikuma iesniedzējam, lai tie varētu izteikt piezīmes, un saņemtās piezīmes nosūtīja Komisijai. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 33/2008 20. panta 1. punktu un pēc Komisijas pieprasījuma Iestāde 2010. gada 8. novembrī Komisijai iesniedza secinājumu par ciprokonazolu ⁽⁶⁾. Dalībvalstis un Komisija izskatīja novērtējuma ziņojuma projektu, papildu ziņojumu un Iestādes secinājumu Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2011. gada 11. martā tas tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par ciprokonazolu.

(6) Dažādajās veiktajās pārbaudēs konstatēja, ka ciprokonazolu saturošus augu aizsardzības līdzekļus var uzskatīt par tādiem, kas kopumā atbilst Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz lietošanas veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tāpēc ir lietderīgi iekļaut ciprokonazolu I pielikumā, lai atļautas augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur šo darbīgo vielu, visās dalībvalstīs varētu piešķirt saskaņā ar minētās direktīvas noteikumiem.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 55, 29.2.2000., 25. lpp.

⁽³⁾ OV L 224, 21.8.2002., 23. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 333, 11.12.2008., 11. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 15, 18.1.2008., 5. lpp.

⁽⁶⁾ Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA), *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance cyproconazole*. EFSA Journal 2010; 8(11):1897 (73. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2010.1897. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu.

- (7) Neatkarīgi no šā secinājuma ir lietderīgi iegūt papildu informāciju par dažiem konkrētiem jautājumiem. Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 1. punktā ir noteikts, ka var paredzēt nosacījumus vielas iekļaušanai I pielikumā. Tāpēc ir lietderīgi prasīt, lai pieteikuma iesniedzējs iesniegtu sīkāku informāciju, kas apstiprina piemaisījumu toksikoloģisko ietekmi tehniskajā specifikācijā, analīzes metodes ciprokonazola pārraudzībai augsnē, ķermeņa šķidrums un audos, triazola metabolītu atvasinājumu (TDM) atliekas galvenajās kultūrās, rotācijas kultūrās un dzīvnieku izcelsmes produktos, zālēdāju ilgtermiņa apdraudējumu un izomēru maisījuma pastiprinātas noārdīšanās un/vai pārveidošanās iespējamo ietekmi uz vidi.
- (8) Pirms darbīgo vielu iekļauj I pielikumā, ir jāparedz pietiekami ilgs laikposms, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties šīs iekļaušanas radīto jauno prasību izpildei.
- (9) Neskarot Direktīvā 91/414/EEK noteiktos pienākumus, ko rada darbīgās vielas iekļaušana I pielikumā, pēc iekļaušanas dalībvalstīm jāatvēl sešu mēnešu laikposms pašreizējo atļauju pārskatīšanai attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur ciprokonazolu, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvas 91/414/EEK, un jo īpaši tās 13. panta, prasībām un attiecīgajiem I pielikuma nosacījumiem. Dalībvalstīm saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK noteikumiem attiecīgi jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc spēkā esošās atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, ir jāparedz ilgāks laikposms, lai iesniegtu un novērtētu visu III pielikuma dokumentāciju par katra augu aizsardzības līdzekļa katru paredzēto lietošanas veidu atbilstīgi Direktīvā 91/414/EEK noteiktajiem vienotajiem principiem.
- (10) Par iespējamām grūtībām, interpretējot pašreizējo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz piekļuvi datiem, liecina pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾. Lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, ir jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, vai atļaujas turētājam ir piekļuve dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdzšinējām direktīvām par grozījumiem I pielikumā, neparedz jaunus pienākumus dalībvalstīm vai atļauju turētājiem.
- (11) Tāpēc ir lietderīgi attiecīgi grozīt Direktīvu 91/414/EEK.
- (12) Lēmumā 2008/934/EK ir paredzēts, ka ciprokonazolu neiekļauj minētajā pielikumā un līdz 2011. gada 31. decembrim atsauc tādu augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kuros ir minētā viela. Minētā lēmuma pielikumā ir jāsvītro rinda attiecībā uz ciprokonazolu.
- (13) Tāpēc ir lietderīgi attiecīgi grozīt Lēmumu 2008/934/EK.
- (14) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu groza atbilstīgi šīs direktīvas pielikumam.

2. pants

Lēmuma 2008/934/EK pielikumā svītro rindu attiecībā uz ciprokonazolu.

3. pants

Dalībvalstis vēlākais līdz 2011. gada 30. novembrim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2011. gada 1. decembra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

4. pants

1. Dalībvalstis saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK līdz 2011. gada 30. novembrim vajadzības gadījumā groza vai atsauc pašreizējās tādu augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kuru sastāvā ir ciprokonazols kā darbīgā viela.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti minētās direktīvas I pielikuma nosacījumi attiecībā uz ciprokonazolu, izņemot nosacījumus, kas paredzēti attiecīgās darbīgās vielas ieraksta B daļā, un vai atļaujas turētājam ir dokumentācija vai piekļuve dokumentācijai atbilstīgi minētās direktīvas II pielikuma prasībām saskaņā ar tās 13. panta nosacījumiem.

(1) OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur ciprokonazolu kā vienīgo vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras visas ir iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vēlākais līdz 2011. gada 31. maijam, dalībvalstis atkārtoti novērtē saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Direktīvas 91/414/EEK VI pielikumā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst minētās direktīvas III pielikuma prasībām, un ņemot vērā B daļu ierakstā par ciprokonazolu minētās direktīvas I pielikumā. Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta b), c), d) un e) apakšpunkta nosacījumiem.

Kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

- a) ja līdzeklis satur ciprokonazolu kā vienīgo darbīgo vielu, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju vēlākais 2015. gada 31. maijā; vai
- b) ja līdzeklis satur ciprokonazolu kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju

līdz 2015. gada 31. maijam vai termiņā, kas šādai grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā direktīvā vai direktīvās, ar kurām atbilstīgo vielu vai vielas iekļāva Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

5. pants

Šī direktīva stājas spēkā 2011. gada 1. jūnijā.

6. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā tabulas beigās pievieno šādu ierakstu:

Nr.	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība ⁽¹⁾	Stāšanās spēkā	Iekļaušana ir spēkā līdz	Īpaši noteikumi
358	Ciprokonazols CAS Nr. 94361-06-5 CIPAC Nr. 600	(2RS,3RS;2RS,3SR)-2-(4-hlorofenil)-3-ciklopropil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-il)butān-2-ols	≥ 940 g/kg	2011. gada 1. jūnijs	2021. gada 31. maijs	<p>A DAĻA</p> <p>Var atļaut lietot tikai kā fungicīdu.</p> <p>B DAĻA</p> <p>Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā secinājumus, kas iekļauti pārskata ziņojumā par ciprokonazolu, un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2011. gada 11. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā.</p> <p>Šajā vispārējā novērtējumā dalībvalstis īpašu uzmanību pievērš:</p> <p>a) tam, kā patērētājus ietekmē pārtika, kurā ir triazola metabolītu atvasinājumu (TDM) atliekas;</p> <p>b) ūdens organismu apdraudējumam.</p> <p>Lietošanas noteikumos vajadzības gadījumā paredz risku mazinošus pasākumus.</p> <p>Attiecīgās dalībvalstis pieprasa iesniegt apstiprinošu informāciju par:</p> <p>a) piemaisījumu toksikoloģisko ietekmi tehniskajā specifikācijā;</p> <p>b) analīzes metodēm ciprokonazola pārraudzībai augsnē, ķermeņa šķidrums un audos;</p> <p>c) triazola metabolītu atvasinājumu (TDM) atliekām galvenajās kultūrās, rotācijas kultūrās un dzīvnieku izcelsmes produktos;</p> <p>d) zālējādu ilgtermiņa apdraudējumu;</p> <p>e) izomēru maisījuma pastiprinātas noārdīšanās un/vai pārveidošanās iespējamo ietekmi uz vidi.</p> <p>Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, lai pieteikuma iesniedzējs a) punktā minēto informāciju Komisijai iesniegtu līdz 2011. gada 1. decembrim, b), c) un d) punktā minēto informāciju – līdz 2013. gada 31. maijam un e) punktā minēto informāciju – divu gadu laikā pēc īpašu norādījumu pieņemšanas.”</p>

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifikāciju ir sniegta pārskata ziņojumā.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS DIREKTĪVA 2011/57/ES

(2011. gada 27. aprīlis),

ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK, lai tajā iekļautu fluometuronu kā darbīgo vielu, un groza Komisijas Lēmumu 2008/934/EK

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 451/2000 ⁽²⁾ un Komisijas Regulā (EK) Nr. 1490/2002 ⁽³⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā īstenot Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas otro un trešo posmu, un sniegts to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē attiecībā uz to iespējamo iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Fluometurons ir minētajā sarakstā.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1490/2002 11.e pantu ziņotāji atsauca savu atbalstu šīs darbīgās vielas iekļaušanai Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā divu mēnešu laikā no novērtējuma ziņojuma projekta saņemšanas. Līdz ar to attiecībā uz fluometurona neiekļaušanu minētajā pielikumā tika pieņemts Komisijas 2008. gada 5. decembra Lēmums 2008/934/EK par dažu darbīgo vielu neiekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir minētās vielas ⁽⁴⁾.
- (3) Sākotnējie ziņotāji (turpmāk "pieteikuma iesniedzēji") saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu iesniedza jaunu pieteikumu, kurā pieprasīja piemērot pārtrīnāto procedūru, kas paredzēta 14.–19. pantā Komisijas 2008. gada 17. janvāra Regulā (EK) Nr. 33/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus Padomes Direktīvas 91/414/EEK piemērošanai attiecībā uz parasto un pārtrīnāto procedūru to darbīgo vielu novērtēšanai, kas veidoja darba programmas daļu, kura minēta šīs direktīvas 8. panta 2. punktā, bet nav iekļautas I pielikumā ⁽⁵⁾.
- (4) Pieteikumu iesniedza Grieķijai, kura ar Regulu (EK) Nr. 1490/2002 bija izraudzīta par ziņotāju dalībvalsti. Tika ievērotas pārtrīnātās procedūras termiņš. Darbīgās vielas specifikācija un atļautie izmantošanas veidi ir tādi paši

kā tie, uz kuriem attiecas Lēmums 2008/934/EK. Minētais pieteikums atbilst arī visām pārējām Regulas (EK) Nr. 33/2008 15. pantā noteiktajām pamatprasībām un procedūras prasībām.

- (5) Grieķija izvērtēja pieteikuma iesniedzēja sniegtos papildu datus un sagatavoja papildu ziņojumu. Tā minēto ziņojumu 2010. gada 27. janvārī nosūtīja Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (turpmāk "Iestāde") un Komisijai. Iestāde papildu ziņojumu nosūtīja pārējām dalībvalstīm un pieteikuma iesniedzējam, lai tie varētu izteikt piezīmes, un saņemtās piezīmes nosūtīja Komisijai. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 33/2008 20. panta 1. punktu un pēc Komisijas pieprasījuma Iestāde 2010. gada 14. decembrī Komisijai iesniedza atzinumu par fluometuronu ⁽⁶⁾. Dalībvalstis un Komisija izskatīja novērtējuma ziņojuma projektu, papildu ziņojumu un Iestādes secinājumu Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2011. gada 11. martā tas tika pabeigts kā Komisijas pārskata ziņojums par fluometuronu.
- (6) Dažādajās veiktajās pārbaudēs konstatēja, ka fluometurona saturošus augu aizsardzības līdzekļus var uzskatīt par tādiem, kas kopumā atbilst Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajām prasībām, jo īpaši attiecībā uz izmantošanas veidiem, kas tika pārbaudīti un sīki izklāstīti Komisijas pārskata ziņojumā. Tāpēc ir lietderīgi iekļaut fluometuronu I pielikumā, lai atļautu augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur šo darbīgo vielu, visās dalībvalstīs varētu piešķirt saskaņā ar minētās direktīvas noteikumiem.
- (7) Neatkarīgi no šā secinājuma ir lietderīgi iegūt papildu informāciju par dažiem konkrētiem jautājumiem. Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 1. punktā ir noteikts, ka var paredzēt nosacījumus vielas iekļaušanai I pielikumā. Tāpēc ir lietderīgi prasīt, lai pieteikuma iesniedzēji sniegtu papildu informāciju, kas apstiprina augu metabolīta trifluoretiķskābes toksikoloģiskās īpašības, kā arī analīzes metodes fluometurona pārbaudzībai gaisā un augsnē un augsnes metabolīta trifluorometilānīna pārbaudzībai augsnē un ūdenī. Ja fluometuronu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008 ⁽⁷⁾ klasificē kā vielu, par kuru "ir aizdomas, ka [tā] var izraisīt vēzi", attiecīgās dalībvalstis pieprasa sniegt sīkāku informāciju par augsnes metabolītu dezmetil-fluometurona un trifluorometilānīna ietekmi uz gruntsūdeņiem.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 55, 29.2.2000., 25. lpp.

⁽³⁾ OV L 224, 21.8.2002., 23. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 333, 11.12.2008., 11. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 15, 18.1.2008., 5. lpp.

⁽⁶⁾ Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA), *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fluometuron*. EFSA Journal 2011; 9(1):1958 (54. lpp.). doi:10.2903/j.efsa.2011.1958. Pieejams tiešsaistē: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

⁽⁷⁾ OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.

(8) Pirms darbīgo vielu iekļauj I pielikumā, ir jāparedz pietiekami ilgs laikposms, lai dalībvalstis un ieinteresētās personas varētu sagatavoties šīs iekļaušanas radīto jauno prasību izpildei.

(9) Neskarot Direktīvā 91/414/EEK noteiktos pienākumus, ko rada darbīgās vielas iekļaušana I pielikumā, pēc iekļaušanas dalībvalstīm jāatvēl sešu mēnešu laikposms pašreizējo atļauju pārskatīšanai attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur fluometuronu, lai nodrošinātu atbilstību Direktīvas 91/414/EEK, un jo īpaši tās 13. panta, prasībām un attiecīgajiem I pielikuma nosacījumiem. Dalībvalstīm saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK noteikumiem attiecīgi jāmaina, jāaizstāj vai jāatsauc spēkā esošās atļaujas. Atkāpjoties no iepriekš minētā termiņa, jāparedz ilgāks laikposms, lai iesniegtu un novērtētu visu III pielikuma dokumentāciju par katra augu aizsardzības līdzekļa katru paredzēto lietojuma veidu atbilstīgi Direktīvā 91/414/EEK noteiktajiem vienotajiem principiem.

(10) Par iespējamām grūtībām, interpretējot pašreizējo atļauju turētāju pienākumus attiecībā uz piekļuvi datiem, liecina pieredze, kas gūta, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā iekļaujot darbīgās vielas, kuras novērtētas saskaņā ar Komisijas 1992. gada 11. decembra Regulu (EEK) Nr. 3600/92, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus tās darba programmas pirmā posma īstenošanai, kas minēta 8. panta 2. punktā Padomes Direktīvā 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾. Lai izvairītos no turpmākiem sarežģījumiem, ir jāprecizē dalībvalstu pienākumi, galvenokārt pienākums pārbaudīt, vai atļaujas turētājam ir piekļuve dokumentācijai, kas atbilst minētās direktīvas II pielikuma prasībām. Tomēr šāds precizējums, salīdzinot ar līdz šim pieņemtajām direktīvām par grozījumiem I pielikumā, neparedz jaunus pienākumus dalībvalstīm vai atļauju turētājiem.

(11) Tāpēc ir lietderīgi attiecīgi grozīt Direktīvu 91/414/EEK.

(12) Lēmumā 2008/934/EK ir paredzēts, ka fluometuronu neiekļauj minētajā pielikumā un līdz 2011. gada 31. decembrim atsauc tādu augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kuros ir minētā viela. Minētā lēmuma pielikumā ir jāsvītro rinda attiecībā uz fluometuronu.

(13) Tāpēc ir lietderīgi attiecīgi grozīt Lēmumu 2008/934/EK.

(14) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu groza atbilstīgi šīs direktīvas pielikumam.

2. pants

Lēmuma 2008/934/EK pielikumā svītro rindu attiecībā uz fluometuronu.

3. pants

Dalībvalstis vēlākais līdz 2011. gada 30. novembrim pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Tās piemēro minētos noteikumus no 2011. gada 1. decembra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

4. pants

1. Dalībvalstis saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK līdz 2011. gada 30. novembrim vajadzības gadījumā groza vai atsauc pašreizējās tādu augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kuru sastāvā ir fluometurons kā darbīgā viela.

Tās līdz minētajai dienai īpaši pārbauda, vai ir izpildīti minētās direktīvas I pielikuma nosacījumi attiecībā uz fluometuronu, izņemot nosacījumus, kas paredzēti attiecīgās darbīgās vielas ieraksta B daļā, un vai atļaujas turētājam ir dokumentācija vai piekļuve dokumentācijai atbilstīgi minētās direktīvas II pielikuma prasībām saskaņā ar tās 13. panta nosacījumiem.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, katru atļauto augu aizsardzības līdzekli, kas satur fluometuronu kā vienīgo vai vienu no vairākām darbīgajām vielām, kuras visas ir iekļautas Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā vēlākais līdz 2011. gada 31. maijam, dalībvalstis atkārtoti novērtē saskaņā ar vienotajiem principiem, kuri noteikti Direktīvas 91/414/EEK VI pielikumā, pamatojoties uz dokumentāciju, kas atbilst minētās direktīvas III pielikuma prasībām, un ņemot vērā B daļu ierakstā par fluometuronu minētās direktīvas I pielikumā. Pamatojoties uz minēto novērtējumu, tās nosaka, vai līdzeklis atbilst Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 1. punkta b), c), d) un e) apakšpunkta nosacījumiem.

Kad tas ir noteikts, dalībvalstis rīkojas šādi:

a) ja līdzeklis satur fluometuronu kā vienīgo darbīgo vielu, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju vēlākais līdz 2015. gada 31. maijam; vai

⁽¹⁾ OV L 366, 15.12.1992., 10. lpp.

b) ja līdzeklis satur fluometuronu kā vienu no vairākām darbīgajām vielām, vajadzības gadījumā groza vai atsauc atļauju līdz 2015. gada 31. maijam vai termiņā, kas šādi grozīšanai vai atsaukšanai paredzēts attiecīgajā direktīvā vai direktīvās, ar kurām atbilstīgo vielu vai vielas iekļāva Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā, izvēloties vēlāko no šiem datumiem.

5. pants

Šī direktīva stājas spēkā 2011. gada 1. jūnijā.

6. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 27. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā tabulas beigās pievieno šādu ierakstu:

Nr.	Parastais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrība ⁽¹⁾	Stāšanās spēkā	Iekļaušana ir spēkā līdz	Īpaši noteikumi
"343	Fluometurons CAS Nr. 2164-17-2 CIPAC Nr. 159	<i>1,1-dimetil-3-(a,a,a-trifluoro-m-tolil)urīnviela</i>	≥ 940 g/kg	2011. gada 1. jūnijs	2021. gada 31. maijs	<p>A DAĻA</p> <p>Var atļaut lietot tikai kā herbicīdu kokvilnai.</p> <p>B DAĻA</p> <p>Lai īstenotu VI pielikuma vienotos principus, ņem vērā secinājumus, kas iekļauti pārskata ziņojumā par fluometuronu, un jo īpaši tā I un II papildinājumu, ko 2011. gada 11. martā pabeidza Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā.</p> <p>Veicot šo vispārējo novērtēšanu, dalībvalstis:</p> <p>a) pievērs īpašu uzmanību operatoru un darbinieku aizsardzībai, kā arī nodrošina, lai lietošanas noteikumos būtu paredzēts, ka ir jāizmanto atbilstoši individuālās aizsardzības līdzekļi;</p> <p>b) pievērs īpašu uzmanību gruntsūdeņu aizsardzībai, ja darbīgo vielu izmanto reģionos ar jutīgiem augsnes un/vai klimatiskajiem apstākļiem; tās nodrošina, lai atļaujas nosacījumos tiktu paredzēti pasākumi riska mazināšanai un pienākums īstenot monitoringa programmas, lai vajadzības gadījumā pārbaudītu fluometurona un augsnes metabolītu desmetil-fluometurona un trifluorometilanilīna noplūdi mazāk aizsargātos apvidos;</p> <p>c) pievērs īpašu uzmanību tādu pie mērķa grupas nepiederošu augsnes makroorganismu, kas nav sliekas, un pie mērķa grupas nepiederošu augu apdraudējumam un nodrošina, lai atļaujas nosacījumos vajadzības gadījumā tiktu paredzēti pasākumi riska mazināšanai.</p> <p>Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, lai pieteikuma iesniedzēji Komisijai iesniegtu informāciju, kas apstiprina:</p> <p>a) augu metabolīta trifluoretiķskābes toksikoloģiskās īpašības;</p> <p>b) analīzes metodes fluometurona pārraudzībai gaisā;</p> <p>c) analīzes metodes augsnes metabolīta trifluorometilanilīna pārraudzībai augsnē un ūdenī;</p> <p>d) augsnes metabolītu dezmetil-fluometurona un trifluorometilanilīna ietekmi uz gruntsūdeņiem, ja fluometuronu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 klasificē kā vielu, par kuru "ir aizdomas, ka [tā] var izraisīt vēzi".</p> <p>Attiecīgās dalībvalstis nodrošina, lai pieteikuma iesniedzējs a), b) un c) punktā minēto informāciju Komisijai iesniegtu līdz 2013. gada 31. martam un d) punktā minēto informāciju – sešu mēnešu laikā pēc datuma, kad paziņots lēmums par fluometurona klasificēšanu."</p>

⁽¹⁾ Sīkāka informācija par darbīgās vielas identitāti un specifikāciju ir sniegta pārskata ziņojumā.

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

